

nt

naš tednik

LETO XXXIV. — Številka 14. oktobra 1982 Cena 5.— šil. (7 din)
Poština plačana v gotovini Celovec P. b. b.
Erscheinungsort Klagenfurt Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

Upravičen optimizem

stran 2

Poljska

stran 2

Herbert Fux se je pogovarjal z NT

stran 3

Oktobrski tabor

stran 3

Srečanje v Šmihelu

stran 5

Z NT na dopustu

stran 6

Čemu praznovati neke zmage?

K predlogu predsednika mlade koroške ÖVP Karla Schwaba, ki si želi diskusijo z predstavniki KDZ mdr. o kolodvorski akciji (glej prejšnjo številko NT), je zavzel stališče predsednik Koroške dijaške zveze Rudi Vouk: „Zelo smo veseli tega predloga in bomo gledali, da bo prišlo čimprej do uresničitve take diskusije. Zavedamo se, da je nemškogovoreča mladina, ki uvidi, da na Koroškem še zdavnaj ni vse tako, kot to trdijo nekateri njihovih predstojnikov, naše skupno upanje za bodočnost. Omenil pa bi tudi rad, da se sodelovanje med ZG za Slovence in ZG Völkermarkterring zelo plodno nadaljuje — v obliki vsem znane „Kontaktne leče“. O izjavah predsednikov koroških mladinskih organizacij je razpravljal tudi Klub slovenskih občinskih odborikov, ki pozdravlja odkrito priprav-

ljnost mladinskih organizacij za dialog med manjšino in večino.

Proti tradicionalnim prireditvam ob priliki 10. oktobra se je tudi izrekel predsednik Socialistične mladine Peter Kaiser, „ker se danes ne moremo več identificirati z gledanji, ki so bila aktualna v času plebiscita. Danes živimo v miru, skupno s slovensko narodno skupnostjo. Mladina zato ne razume, zakaj bi morala praznovati neke zmage. Meni tudi ne ugaja, da skušajo razne domovinske organizacije informirati mladino enostransko“. Tudi Kaiser je poudaril potrebo po stalnih pogovorih med mladinskimi organizacijami ter da bi v naslednjem času naj prišlo do razgovorov med vlado in osrednjima organizacijama. Hkrati je Kaiser zahteval prepoved neonacistične ANR in NDP.

Uradni govori ob priliki 10. oktobra:

Lepe besede, v resnici pa zafrkavanje

Koroška je praznovala svoj 10. oktober. Slišali in brali smo lepe besede o sožitju in enakopravnosti obeh narodov, Wagner je rekel, da je na Koroškem „večinoma priznano načelo, da nemškogovoreči prebivalci ne vidijo važnosti v asimilaciji koroških Slovencev, temveč v integraciji“. Slišali smo lepih be-

UVODNIK

Za nov oktober

Oktobrskie proslave so minile. Na splošno je bilo čutiti upadanje v zanimanju za tovrstne proslave. Tudi glede starosti se da ugotoviti nekakšna stabilizacija. V demokratični družbi ne bi smelo biti že neke vrste zunanega zaznamovanja, kaj kdo praznuje. Vendar je okoli 10. oktobra na Koroškem tako, da takrat veljajo druga in drugačnimerila. Vsaj v teh dneh hočejo nekateri pokazati prave barve in pravo zastavo.

V razliko od zaštetih uradnih in poluradnih praznovanj je skupina nemškogovorečih Korošcev skupaj z zastopniki koroških Slovencev skušala najti nove oblike, kako obhajati oktober. Za nov oktober je bilo objavljeno geslo. Naj oktober ne bi bil več mesec, ko se obhaja po Koroškem zmagavna nemški noči, marveč bi naj bil povod za razmišljanje o sožitju in za ustvarjanje novega sožitja obeh narodov na Koroškem. Bilo je mnogo idealizma in veliko ustvarjalnega zagona med tistimi, ki so začeli s prirejanjem oktobrskih taborov. Prvi je bil leta 1977 pri Čimžarju na Dvocu pri Hodišah, drugi leta 1978 pred slovensko zadrugo v Rožanski cesti v Celovcu, tretji v celovškem Evropskem parku, v slavnostnem letu 1980 — bila je ravno 60-letnica plebiscita — je bil Oktobrski tabor na celovškem sejmišču, lani v Kulturnem domu na Radišah, letos pa, gotovo tudi iz zadrege, pri Šoštarju v Globasnici.

Ob primerjavi s preteklimi tabori moramo ugotoviti in priznati, da je zašlo gibanje v krizo. Gotovo, vsaka ideja se s časom obrabi in izprazni, zato ji je treba sproti vlivati novih vsebin, ji dati novo obliko. Letošnji tabor prav gotovo ni uspel, ali vsaj ni uspel tako, kakor so si to prireditelji in pobudniki želeli. Napačno bi zdaj bilo, če bi skidali vso krivdo na krog tistih, ki jim je bila taborska zamisel predragocena, kakor da bi jo prepustili propasti. Krivda je gotovo tudi pri obeh osrednjih političnih organizacijah koroških Slovencev.

Zagotovo je marsikoga odbilo dejstvo, da so vsaj v preteklosti zlorabile OT za svoje propagandistične namene



Dr. Grilc je spregovoril na Oktobrskem taboru v Globasnici.

sed še in še ter „da so“, tako Wagner v dunajskem Kurierju, „v zadnjih letih izpolnili skoraj vse zahteve koroških Slovencev“. S tem v zvezi je deželni glavar tudi kritiziral poročanje raznih časopisov o manjšinskem vprašanju ter jim očital, da so se ti časopisi „ustavili pri Ortstafelsturmu pred 10 let“.

Wagnerjeva trditev, da so v zadnjih letih izpolnili skraj vse zahteve koroških Slovencev, pokaže

skoraj vse marksistične ločine od Stalina pa do Trockega. Tako je dobilo to gibanje, sebi v škodo, močno enostransko, se pravi levičarsko usmerjenost. Po mojem mnenju bi bilo treba nagovoriti in pridobiti tudi tako imenovane konservativne (če taka politična razdelitev danes sploh še velja) in katoliške skupine; Katoliška mladina in Katoliška študentska mladina sta gotovo dva dejavnika, ki ju nikakor ne smemo omalovaževati.

Mnenja sem, da je OT prireditve predvsem za Celovec, pri tem pa se povsem zavedam prostorskih težav, ki jih Celovec povzroča. Treba bo sestiti za mizo, si izmisliti nove oblike, ki bojo znova spravile na noge in na tabor mladino obeh narodov na Koroškem. Nastala bi nepopravljiva škoda, če bi po letošnjem — bodimo pošten — neuspehu prepustili vse usodi. Vsi, tudi zastopniki obeh osrednjih političnih organizacij koroških Slovencev, odgovarjamo za to, kaj in kako bo drugo leto in če bomo morali drugo leto, zaradi lastne nedoslednosti, spet stati ob posledicah neuspele prireditve.

Jože Wakounig
osrednji tajnik NSKS



Zadnjo soboto je bila v Libučah 2. otroška olimpiada, ki jo prireja Katoliška mladina Pliberk—Žvabek—Suha. Je to olimpiada v znamenju medsebojnega razumevanja ter resničnega sožitja (stran 5).

najbolj nazorno resnični namen avstrijske politike, „ki je asimilacijska“, kot je poudaril predsednik NSKS, dr. Grilc na sobotnem Oktobrskem taboru v Globasnici. Dejstva so namreč drugačna in znana: Zakon o narodnih skupinah, tristranski pakt, ki omogoča diktat nemških nacionalistov, zavračanje slovenskih pismenih vlog, skratka: demontaže pravic na celi fronti ter zgolj restriktivno izvajanje tako že nesprejemljive 7-julijske zakonodaje. Predvsem pa: Zvezna vlada, ki je edina pristojna za reševanje narodnostnega vprašanja, zavrača celo pogovore z naravnost smešnim izgovorom demonstracije slo-

venskih mladincev na celovškem kolodvoru. Pred nekaj dnevi pa se je Kreisky izgovarjal na koroško klimo in nedvomno izrazil mnenje, da Slovenci kalimo dobro vzdušje. Naravnost nesramno potvarjanje dejstev, če pomislimo, da isti kancler trenutno pravi, da je za pogovore s koroškimi Slovenci pristojen Wagner, čeprav Kreisky dobro ve, da Wagner nima kompetenc. S potvarjanjem dejstev ter z zavajanjem širše javnosti nas hočejo odgovorne oblasti zafrkavati. Z lepimi besedami, kot smo jih slišali ob priliki letošnjega 10. oktobra, hočejo odvrčati od resnične avstrijske politike, politike asimilacije ter „Schlußstricha“.

Vendar: „Te dokončne črte“, tako dr. Grilc v Globasnici, „ne bo, ne bo je tako dolgo, kakor dolgo smo pripravljene boriti se proti taki strategiji. In to smo! Koroški Slovenci danes mnogo ustvarjamo, ustvarjamo sami s pomočjo odkritih prijateljev onstran in tostran meje, dnevno dokazujemo našo nezlomljivo življenjsko voljo. Vedno več pa imamo prijateljev med nemško govorečimi Avstrijci.“ Predsednik NSKS je z zadoščenjem omenil tudi izjave vidnih predstavnikov mladinskih organizacij večinskega naroda v zadnji številki NT ter dr. Kirchschrägerja, ki je ostro kritiziral Kreiskega, ker je odpovedal razgovore z manjšino. Dr. Grilc: „V tej zvezi bo treba tudi resno prediskutirati predlog zveznega predsednika o ustanovitvi „kulturnega fonda“ za Slovence“.

Predsednik Kluba slovenskih občinskih odborikov pa je v zvezi z Wagnerjevimi besedami o „integraciji koroških Slovencev“ dejal, da „slovenski občinski mandatarji in podžupani dokazujejo svojo voljo do integracije s svojim delom, posebno, ker se kot občinski očetje z vso odgovornostjo zavzemajo za potrebe vseh občanov“. Nadalje je Warasch zavrnil individualno integracijo koroških Slovencev v večinske stranke: „Dnevne izkušnje dokazujejo, da so v večinskih strankah Slovenci vedno spet prisiljeni, ravnati proti interesom slovenske narodne skupnosti.“

Obisk pri osrednjih organizacijah



Mag. F. Warasch pozdravlja delegacijo iz Novega Sada.

Od torika, 12. oktobra do srede, 13. oktobra je bila v Celovcu na uradnem obisku delegacija mestne občine Novi Sad v Vojvodini. Med drugim sta goste, ki jih je vodila podpredsednica Skupščine mesta občine Novi Sad Vera Banić-Carić, sprejela tudi NSKS in ZSO. Sprejem je bil na sedežu ZSO in so se ga udeležili tudi zastopniki SAK, ki je letos poleti bil v okviru celovških dni v Novem Sadu tam na pripravi. Delegacijo NSKS je vodil pod-

predsednik Filip Warasch, ZSO pa predsednik Feliks Wieser. V razgovorih so vsi potrdili potrebo medsebojnih stikov, pozdravili so stike med Avstrijo in Jugoslavijo, odnosno med Celovcem in Novim Sadom, pri katerih pa mora biti slovenska narodna skupnost, tako Warasch, trajna konstanta. Zastopniki osrednjih organizacij so gostom predložili tudi trenutni položaj koroških Slovencev.

TEDNIKOV KOMENTAR

Piše
Janko Kulmesch

Tisti, ki ima mladino, ima tudi bodočnost. Znan pregovor, ki zelo nazorno opiše pomen mladine, njenih ustanov oz. važnost načrtnega dela z mladino. Da to v posebni meri velja za nas koroške Slovence, je znano in ni treba posebej poudarjati: resno smo ogroženi v svojem obstoju, zato je treba posvetiti čim več pozornosti lastnemu naraščaju.

ne to zelo boli, kar smo med drugim slišali na nedeljski prireditvi KHD v Škocjanu. Zadnji teden pa je glasilo FPÖ „Kärntner Nachrichten“ ostro napadlo mladinsko organizacijo koroške SP, ker le-ta odklanja navzočnost socialističnih mandatarjev na zloglasnih „manifestacijah“ KHD in sorodnih organizacij. Očitno se bojijo, da jim uhaja

Upravičen optimizem

Primerno pozornost pa zasluži tudi mladina večinskega naroda. Ne gre podcenjevati sodelovanja nemških in slovenskih mladinskih organizacij, vse premalo se trudimo, da bi gojili redne in odkrite stike z raznimi večinskimi mladinskimi organizacijami ter njih predstavniki. Čeprav vemo, da bo današnja mladina (so)oblikovala bodoči družbeni razvoj na Koroškem — mdr. v narodnopolitičnem vprašanju.

NT je objavil v zadnji in današnji številki stališča predstavnikov raznih mladinskih organizacij glede 10. oktobra. Z veseljem lahko zabeležimo, da vsi predstavniki pristojnih večinskih mladinskih organizacij odklanjajo praznovanje 10. oktobra, kot si to predstavljajo „domovini zveste“ organizacije. Obisk tradicionalnih prireditev s strani mladine je razveseljivo slab. „Domovini zveste“ veterana

mladina ter bodočnost. Zato reagirajo tako živčno.

S tem naš položaj gotovo še ni v rožcah. Bilo bi napačno, če bi začeli ignorirati delovanje nemškonacionalnih ustanov. Slej ko prej odločilno sooblikujejo manjšinsko politiko. Tudi Cerkev se jim očitno ne upa odločno postaviti po robu: med „bлагословitvijo“ zastave v Škocjanu so priredilji delili letake z vsebino, ki se na vsak način ne skladajo s cerkvenimi predstavami o mirnem sožitju. Cerkev se je v Škocjanu pustila politično zlorabljeni — v posmeh njenim dokumentom ter prepričanim vernikom.

Kljub temu: stališča omenjenih mladinskih organizacij spodbujajo k temu, da gradimo svojo bodočnost z optimizmom. Skupno z mladino. Pač pa čaka na nas v zvezi s tem še veliko doslednega in konkretnega dela. Se tega tudi dovolj zavedamo?

Desno od SPÖ
kmalu samo še zid

Glasilo Koroške enotne liste „morgen/jutri“, je v svoji najnovejši številki (3/82) objavilo na 1. strani članek „Rechts von der SPÖ bald nur noch die Wand“, ki kritično ocenjuje narodnostno politiko SPÖ, na samo na Koroškem, marveč na vseavstrijski ravni. Ker članek v kratkih besedah prikazuje celovito podobo o stremljenjih naj-

močnejše avstrijske stranke, smo ga prevedli za tiste bralce NT, ki glasila KEL „morgen/jutri“ ne dobivajo. (op. Ured.)

Sporov med koroškimi Slovenci in deželnim glavarjem Wagnerjem ni ne konca ne kraja. Slednji skuša s skrajno trdmi besedami, kakor v pismu bralcev in članek Janka Merkača v Kärntner Kirchenzeitung, izraziti svoje

Sehr geehrte „Jutri“ - Redaktion!

Ich habe mir die Zeit genommen, Ihr Käseblatt zu lesen und fragte mich danach, wieso Sie eigentlich den originalen Kärntner Dialekt in einen Ihrer Berichte verwendeten! Wieso liebe „Jutri“ - Redaktion schreiben Sie nicht ganz in Slowenisch? Wollen Sie etwa damit die Meinung der Kärntner und Kärntnerinnen mit Ihren lächerlichen subjektiven Artikeln, die Sie an jeden Haushalt verschicken, beeinflussen - aber nein, Sie wollen sicher nur auf die schamlose Unterdrückung der Kärntner-Slowenen hinweisen! Ich frage mich, in welcher Weise werden Sie eigentlich unterdrückt? Haben Sie denn nicht zweisprachige Ortstafeln und ein extra erbautes rein slowenisches Gymnasium, mehrere Groß- und Kleinbetriebe und haben Sie im Grunde genommen nicht mehr Rechte als die Kärntner selbst? Nein?
Nun, wie oft ist es schon vorgekommen, daß ein Slowene wegen seiner Gesinnung Vorteile bei der Arbeitsplatzsuche hatte?!! Aber jetzt zu Ihren unverschämten Artikel über den Herrn Kulturreferenten Landeshauptmann Leopold Wagner:
Nur ein total ungebildeter Mensch kann sich die Freiheit herausnehmen und die Werbung für den Fremdenverkehr im Lande Kärnten, als nackte Eigenwerbung Wagners zu bezeichnen, wenn er doch fürs Kärntner Lande unabkömmlich ist!!!!
Aber Sie haben Recht, verehrte Slowenen, Sie betreiben eine viel wirkungsvollere Werbung für Kärnten indem Sie durch Sprengungen der Denkmäler und Schmieraktionen an den Häuserwänden, international großes Aufsehen erregen! Sie betreiben, wie man so schön sagt, eine ausgezeichnete Anti-Werbung für Kärnten! Und da liebe Slowenen wollen Sie noch mehr Rechte verlangen??? Das grenzt ja fast schon an stupide Lächerlichkeit!!!
Wenn es Ihnen und Ihren fanatischen Anhängern in Kärnten nicht mehr passt, dann wäre es das Beste, sich in den nächsten Schnellzug nach Jugoslawien zu setzen und unser schönes deutschsprachiges Land, nicht mehr länger durch Ihre Anwesenheit zu verunsichern bzw. zu v e r s c h m u t z e n !!!!!

In herzlichsten Grüßen

verbleibt

Ihr Volksvertreter!!!!!!

PS: Oder dürfen Sie in Ihren lieben Jugoslawien etwa keine dt. Schulen erbauen?????????

Za anonimne naciste je Wagner „unabkömmlich“. Brez komentarja ...

„zdravo ogorčenje“ nad tem koroškim Slovincem (in z njim vred nad mnogimi, če ne nad vsemi). Take reakcije deželnega glavarja na nekaj kritičnih pripomb h kulturni politiki na Koroškem so, milo rečeno, začudljive; a kaj boš, je pač precej takih, ki jih veseli, če jo mogočen politik pošteno zagode kakemu koroškemu Slovincu ali pa celi skupini Slovencev, kakor npr. izseljenecem pri njihovi proslavi, v obraz pove, da se republika Avstrija nima zahvaliti za ponovno vzpostavitev junaškemu boju patriotov, marveč volji zaveznikov.

V ta okvir spada tudi Wagnerjevo opozorilo v Frankfurter Allgemeine Zeitung, da je koroško prebivalstvo usmerjeno „liberalno, nacionalno in antiklerikalno“. Politik, ki hoče biti uspešen, mora seveda upoštevati taka „dejstva“. Je mar ta osorni način, ki celo koroškemu Heimatdienstu pušča nekaj časa, da si oddahne, značilen samo za koroško SPÖ? Bilo bi usodno, če bi čakali v upanju, da vseavstrijska stranka ukrene kaj proti svojim koroškim prijateljem. Zvezni kancler Kreisky je kratkoročno odpovedal pogovore z zastopniki Slovencev, a ne, ker so dijaki Slovenske gimnazije na glavni železniški postaji v Celovcu zahtevali vozovnice po slovensko, temveč, ker koroške večinske stranke, kakor kaže, ne bi bile prenesle pozitivnih rezultatov.

V resnici je vseavstrijska SPÖ svojo manjšinsko politiko za Koroško že zdavnaj uskladila manjšinsko politiko SPÖ na Gradiščanskem. Na Gradiščanskem SPÖ že desetletja izvaja „napredno“ politiko, ki se izraža v tem, da si hrvaško govoreči privrženici socialističnega župana Robaka ničesar ne želijo z večjim koprnjenjem, kakor pa da bi se

(Nadaljevanje na 5. strani)

Sklep upravnega odbora ZSZ

Upravni odbor Zveze slovenskih zadrug, ki mu zadnji občni zbor ni dal razrešnice, je na svoji zadnji seji 4. 10., sklenil naslednje: dosej danji poslovodja Zveze slovenskih zadrug dr. Mirt Zwitter bo stopil 31. 12. 1982 v zaslužni pokoj. Za naslednjike dr. Zwittra so izbrali iz kroga, ki se je potegoval za nasledstvo, za 1. poslovodjo dosedanjega revizorja Andreja Millioniga, za 2. poslovodjo dosedanjega poslovodja škofiške Posojilnice Draga Pörtscha.

Prihodnost Poljske

Delavci v ladjedelnici v Gdansk spet stavkajo

V ponedeljek, 12. oktobra, ob 6. uri zjutraj so delavci v ladjedelnici v Gdansk začeli z novo stavko. Na hitro sprejet zakon, s katerim je vojaška hunta razpustila Solidarnost, je dobil odločen delavski odgovor veliko prej kot so vsi pričakovali. Samo ilegalno vodstvo Solidarnosti je napovedalo splošno stavko šele za 10. november. V luči teh dogodkov je nadvse zanimivo prebirati napovedi in pomisleke, ki so se že pred meseci zapisali avtorici, katere uvodni prispevek smo objavili že v eni prejšnjih številka Našega tednika.

Velikokrat sem soočena z vprašanji, ki zadevajo prihodnost moje dežele. Žal so vse napovedi nekaj takega kot športna stava. Pri totalitarnih režimih je pač tako, da so v marsičem podobni bolniku, čigar

odzivov na nova stanja ni mogoče vselej predvideti, in ki so lahko za končen izid katastrofalni. Na splošno pa se bojim, da utegne biti „nova“ Poljska veliko bolj kremeljsko usmerjena, z uvedbo omejitev, kakršne morajo trpeti tudi drugi narodi v sovjetskem planetarnem sistemu.

Margaret P. Boysen

mu. To prav tako zadeva tudi gospodarstvo, ki ga Moskva na vsak način hoče spraviti v svoj blokovski okvir — ustrežno pa naj bi se zmanjšala poljska gospodarska navezanost na zahod.

Prav tako se bojim, da najhujše šele pride. Vse skupaj je podobno valovanju, ki je vedno močnejše. Ljudstvo se iz svoje resignacije prebuja ob vsakem trinajstem dnevu v mesecu, ki jih spominja na uvedbo vojnega stanja. Če se bo temperatura v tem loncu višala, bo lonec nekega dne eksplodiral. Ko bo hunta v očeh Moskve izgubila možnost, da ohranja „red“, bo Sovjetska zveza rešila vprašanje po afganistanskem vzorcu, s čimer se bo svet tako ali drugače pomiril. Verjetno se bo to zgodilo z asistenco češkoslovaških in bolgarskih enot.

Stanje je še toliko bolj zapleteno, ker je znotraj partije in vlade, kot tu-

di znotraj opozicije, veliko frakcij, ki so nosilke različnih pogledov ter interesov, ki poganjajo ta kompleksni mehanizem naprej. Kakorkoli že premikajo prestave, stroj noče teči kakor bi bilo treba. Očitno postaja, da bi bil potreben natančen pregled tega mehanizma; paradoksalnost situacije pa je v tem, da stroja v tem hipu ni mogoče izključiti. Stroj živo vibrira — in ne morem si zamisliti težje naloge kot zbrati vso to staro šaro na kup, saj je razdrobljenost ljudstva vse bolj občutna, kar je stranski produkt kritičnih razmer.

Odkar je zgodovina položila Poljsko pod sovjetsko dominacijo,

se obnovilo zapanje, ne glede na to, kako bi bilo mogoče kontrolirati vlado in policijo.

Režim se tega jasno zaveda in zato ravna s trdo odločnostjo, prizadevajoč si pridobiti na času. Čas je potreben zato, da bi se nekako vzpostavil most z zahodom, da bi se ustvaril vsaj nekakšen videz legitimiteti; da bi se rešili neprijetnih „elementov“, da bi diskvalificirali opozicijo v obeh sveta. Nekaterim internancem, obtoženim, da so kršili vojno pravo, so ponudili emigrantske potne liste, vrste se monstruozni procesi, fabricirajo lažne dokumente, ki naj bi diskreditirali opozicijo. Zastrašujoča je propaganda po vseh javnih občilih.

Vse to kaže, da dejansko ni nobe-

»Bolj ko razmišljam o zgodovini, bolj jasno mi postaja, da so Poljaki zgolj une nation foutue, ki jih je mogoče trpeti le kot sredstvo, dokler se Rusija sama ne razbije v agrarni revoluciji. Od tega trenutka naprej nima Poljska absolutno nikakršne raison d'être več.«

iz Engelsovega pisma Marxu 23. 5. 1851
(MEW, Bd 27, S 265 ff.)

sta vlada in partija neprestano izgubljal zaupanje pri ljudstvu — in če je že bilo kakršnokoli znamenje dobre volje pri oblasteh po decembru 1981, je z njo konec od uvedbe vojnega stanja. In zdaj se bojim, da ni nobene dejanske možnosti, da bi

ne možnosti za vzpostavitev česa takega, čemur bi lahko rekli narodni sporazum. Prepričana sem, da je režim pripravljen uporabiti katerekoli sredstvo, da ohrani red, pa čeprav bi tako ohranjen red v naslednjem hipu povzročil eksplozijo.

NAŠ TEDNIK — Lastnik (založnik) in izdajatelj: društvo „Narodni svet koroških Slovencev“.

Uredništvo: Jože Wakounig (glavni urednik), urednika: Janko Kulmesch in Franc Wakounig; Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

Tisk: Tiskarna Družbe sv. Mohorja, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec.

NAŠ TEDNIK izhaja vsak četrtek, naroča se na naslov: „Naš tednik“, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Telefon uredništva, oglasnega oddelka in uprave: 0 42 22/72 5 65. Naš zastopnik za Jugoslavijo ADIT-DZS, Gradišče 10, 61000 Ljubljana, tel. 22 30 23.

Herbert Fux v pogovoru z NT:

Manjšina lahko uspešno nastopi proti nedemokraciji večini

»Treba se je pač boriti«

Naš tednik: Zakaj ste se odločili za ustanovitev meščanske liste?

Herbert Fux: V Salzburgu so zastopniki vseh treh večinskih strank vedno odločali mimo občanov, skupno so gojili korupcijo na račun občanov, brez vsakršne javne kontrole so odločali o projektih, ki so občanom v škodo, občinskim politikom pa v veliko finančno korist, zastopniki večinskih strank so se torej obogatili na račun navadnih občanov. Predvsem velja to za gradbeno področje, kjer so pogosto stokrat zidali na račun ohranitve starega dela mesta in okolja, zraven pa masno kasirali. Leta 1974 smo kandidirali z našo meščansko listo pri občinskih volitvah, potem ko smo prej že delali na podlagi ljudskih iniciativ. Dosegli smo dva mandata in kot vidite, smo delali uspešno: sedaj jih imamo 7.

Naš tednik: Kaj ste delali?

Herbert Fux: Razkrinkali smo marsikatero svinjarijo, to se pravi korupcijo, osebno obogatitev posameznih politikov, preprečili smo, vsaj doslej, razne projekte, ki bi bili občanom ter glede varstva okolja v veliko škodo. Vem pa, kako težko je, če skušaš zastopati pošteno interese ljudstva: etabrirane večinske stranke so nas skušale politično onemogočiti na vsemogo-

Herbert Fux (54), filmski igralec, doma v Salzburgu, je ustanovitelj meščanske liste (Bürgerliste) v Salzburgu: pri zadnjih občinskih volitvah v mestu Salzburg je ta dosegla 7 mandatov, prej je imela dva. Zastopniki večinskih strank so jih zmerjali, ter skušali onemogočiti delo mandatarjev meščanske liste. Pa nič ni pomagalo, pri zadnjih volitvah je Fuxa in njegove kolege volilo nad 12.000 Salzburgčanov (prej 3000). Dokaz, da lahko tudi majhna skupina uspešno nastopi proti večinskim oblastnikom. Fux v telefoničnem pogovoru z NT: »Tega se naj zavedajo tudi koroški Slovenci.«



če načine, predvsem pa z zlobnimi osebnimi podtikavanji. Prirejale so neke vrste masaker in to s tem, da so slej ko prej skušale zlorabljati marsikateri dober zakon v nedemokracijske namene. Sam sem glede nedemokracijskega ravnanja zelo občutljiv: moj oče je moral v 3. raju emigrirati, jaz sem ostal v Salzburgu, kjer sem videl, kako so nacisti zapirali ljudi, ki so bili proti nacizmu in ki se niso mogli brani-

ti. Kaj takega ne pozabiš. Moje izkušnje s 3. rajhom so tudi vzrok temu, da sedaj nočem mirovati, ko vidim, kako etabrirani politiki zlorabljajo svoje pozicije. Skušam proti temu nastopiti, koliko je pač v mojih močeh, nočem biti nekdo, ki takoj resignira, pa čeprav so težave še tako velike.

Naš tednik: Toda število tistih, ki se upajo nastopiti proti večini, ki nastopijo proti krivicam ter ne-

demokracijskim oblastnikom, je zelo nizko...

Herbert Fux: ... Drži. Zato tudi vedno rečem, da kritike ter razburjenja, ki jih precej ljudi izraža v privatnih pogovorih, v javnosti pa večinoma molčijo, ne zadostujejo. Treba je, da nastopiš tudi v javno-

sti odločno in dosledno. Vem, da pri nas še ni tega zaledja glede ljudskih iniciativ ter raznih alternativnih list, kot v Zvezni republiki Nemčiji. Vendar me veseli, da se formirajo tudi v drugih avstrijskih mestih alternativne liste, npr. v Gradcu. Dela je veliko, tudi težav, če pomislimo samo na „Partei-buchwirtschaft“. To velja predvsem tudi za Koroško in mislim, če so problemi, je treba proti njim nekaj ukreniti.

Naš tednik: In kaj je Vaše stališče k vseavstrijski Alternativni listi, ki bo imela 5. novembra na Štajerskem ustanovno zborovanje?

Herbert Fux: Osebnostno se bom udeležil tega zborovanja.

Naš tednik: Za konec pa še tole: Kaj pravite k vprašanju koroških Slovencev?

Herbert Fux: Manjšini, in to vsaki, je treba dati tiste pravice, ki ji pripadajo po raznih ustavnih določilih. Vrhu tega je naloga večine, da štiti manjšino. Samo na ta način lahko večinski narod dokaže, da je zares demokratičen. Sem tudi zato, da alternativne skupine vključijo v svoj program vprašanje enakopravnosti manjšin. Zavedam se, da ima vsak manjšina težave z večino: le-ta hoče, izpodriniti skupine, ki so drugačne, ki ne klonijo in ki se postavijo raznim nedemokracijskim oblastnikom po robu. To vem iz lastnih izkušenj v Salzburgu. Treba se je pač boriti in vem, da lahko tudi majhna skupina uspešno nastopi proti večinskim oblastnikom. Tega se naj zavedajo tudi koroški Slovenci.

Janko Kulmesch

KHD zlorablja cerkvene obrede

»Blagoslovitev« zastav

Prijetnega dejstva, da je vedno manj ljudi, ki se solidarizirajo z mnenjem Kärntner Heimatdiensta, smo se razveselili v nedeljo, 10. oktobra v Škocijanu, kjer je bila blagoslovitev zastav. Udeležilo se je te „centralne oktobrske manifestacije“ (Ruf der Heimat) 1500 ljudi. Očitno je vedno manj „Abwehrkämpferjev“ in navijačev KHD, mladina pa ne kaže prevelikega zanimanja za prireditve take vrste. Saj tudi ni čuda, da mladih, inteligentnih ljudi ni možno privabiti k takim prireditvam majskega hroščev, ki so že po obliki nacionalistične, kaj šele govori funkcionarjev?! Mladina se vedno bolj zaveda, da taki ljudje, ki delijo med pridigo, ki govori o medsebojnem razumevanju in ljubezni letake z napisi „Schluß mit der Slowenisierung. Wir fordern Mittelpunktschulen!“ (iz „Ruf der Heimat“, zadnja številka), niso verodostojni. Vrhu tega prepričljiv dokaz, da zlorablja KHD cerkvene obrede v politične namene. Zakaj zahteva Kärntner Heimatdienst tako imenovane „Mittelpunktschulen“? — Bojijo se, da bi slovenski učitelji imeli preveč vpliva na otroke, katere želijo naši nemški nacionalisti vzgajati v svojem duhu. Bojijo se slovenskih učiteljev in s tem za mladino, ker tako le ne morejo sami tako vplivati na njo po svojih predstavah; zaradi tega imajo tudi pomisleke, kdo bo nadaljeval z njihovim delom proti Slovincem, kar je v svojem govoru tudi precej jasno izrazil dvorni svetnik dr. Valentin Einspieler. Ker pa doraščajoča mladina ne ve kaj početi s takimi prireditvami, zlorabljajo organizatorji 5 do 10-letne otroke za recitiranje zloglasnih pesmi, kar prikazuje tudi slika v „Kleine Zeitung“ v ponedeljek, 11. oktobra na prvi strani. Zgleda pa, da je zagriženo-zavednih oziroma primitivnih nemških nacionalistov tudi pri starejši generaciji vedno manj. Saj so funkcionarji v nedeljo trepetali za lepo vreme le — tako je bilo slišati v „insider-krogih“ — iz prepričanja, da



bodo s to prireditvijo lahko zopet „cepili“ precejšnjo množico ljudi vsaj za nekaj časa. Za velik del obiskovalcev pa je bil tako „Kirchenwirt“ bolj zanimiv kakor prireditev. Tako malo je že navijačev Feldnerja, Haiderja in Einspielerja, da je „Abwehrkämpferjem“ bilo potrebno, importirati celo iz Nemčije in s Štajerske ljudi, ki so pomagali kričati našim vednovčerašnjim za „enotno in nedeljeno Koroško“.

Zgleda, da si bo moral Heimatdienst izmisliti nekaj novega, da bo nagovoril v nekaj letih sploh še koga, ker z izreki, kakor „Die Liebe ist das beste Band für's ungeteilte Kärntnerland“, ali „Jagt die Zwietracht aus dem Lande“ očitno že danes nima več toliko uspeha, sploh pa pri mladini.

Kaj torej še hoče Kärntner Heimatdienst, ko ima vedno manj mladine?!

Oktobrski tabor



Letošnjega oktobrskega tabora, ki je bil pri Šoštarju v Globasnici in katerega osrednja vsebinska točka je bila vesplošna razprava občinstva na temo „Tvoje prve izkušnje z diskriminacijo“, se je udeležilo okoli 300 ljudi. Za najmlajše udeležence je popoldan nastopila skupina „Kikeriki“, lutkovna skupina, ter „oder mladje“ iz Celovca. Zvečer pa so nastopili mdr. domači moški zbor, skupina Emil & Co (Emil Kristof s svojimi džesisti), duo Firlanz & Dilletanz, ki je že lansko leto navdušil s svojimi „domovinskozvestimi“ komadi ter žitajska „Trta.“

V imenu NSKS je spregovoril predsednik dr. Grilc, ki je mdr.

rekel, da Oktobrski tabor dokazuje potrebo po zblizanju med narodoma v deželi (beri tudi stran 1). Za ZSO je spregovoril dr. Janko Malle.

V petek zvečer pa so na celovški univerzi glasbeniki novega vala in džesa dali svoj prispevek k Oktobrskemu taboru. Nastopile so skupine Außer Atem, Karl Gott, Otroci socializma iz Ljubljane, KaHaTe in celovški Kundalini. Prireditve se je udeležilo okoli 500 ljudi, Karl Smolle pa je na kratko spregovoril mdr. o pomenu takih prireditev: „Upam, da bomo skupno z nemškimi prijatelji lahko gradili novo Koroško mimo zastaralih mitov,“ tako Karel Smolle.



PRIREDITVE**CELOVEC**

LITERARNO BRANJE VALENTINA POLANŠKA (sledila diskusija)
Prireditelj: Koroška dijaška zveza v Celovcu
Kraj: Klub KDZ v Celovcu
Čas: sreda, 20. 10., ob 19.30 uri

CELOVEC

Krščanska kulturna zveza v Celovcu vabi na
SREČANJE MLADINSKIH ZBOROV, ki bo v nedeljo, 7. novembra, ob 14.30 uri
 v Domu glasbe v Celovcu.

CELOVEC

Musikverein für Kärnten v Celovcu vabi na Haydnov uratorij s filharmonijo iz Moskve
"DIE JAHRESZEITEN" (LETNI ČASI),
 ki bo v torek, 19. oktobra, ob 19.30 uri v Domu glasbe v Celovcu.

Spored: 4. simfonija v e-molu, op. 98 (Johannes Brahms)
Dirigent: Dimitrij Kitaenko
Solist (violina): Grigorij Shislin

Vstopnice v predprodaji v pisarni Doma glasbe v Celovcu od 8. do 11.30 ure, v knjigarni Landhausbuchhandlung, Wiesbadenerstraße-Hlg. Geist-Platz, in pri večerni blagajni.

ŠMIHEL

Lutkovna predstava ob svetovnem dnevu varčevanja
 Libuša Titelbachova
ZAJČEK DIDLDAJČEK
Prireditelj: KPD Šmihel in Posojilnica Pliberk
Kraj: Farna dvorana v Šmihelu
Čas: sobota, 23. 10. 1982, ob 14. uri
Gostuje: „Lutke mladje“ KDZ iz Celovca.
 Za vse udeležence bo pripravila Posojilnica Pliberk pečen kostanj in limonado.

BLATO

PLES IN ZABAVA
Prireditelj: Koroška dijaška zveza Blato
Kraj: Klub KDZ na Blatu
Čas: sobota, 16. 10. 1982

BISTRICA V ROŽU

Kulturna prireditelja ob nacionalnem prazniku
„DOBER VEČER SOSED — GUTEN ABEND NACHBAR“
Prireditelj: SPD „Kočna“ v Svečah in ORF v Celovcu
Kraj: Kinodvorana na Bistrici v Rožu
Čas: sobota, 16. 10., ob 19.30 uri
Sodelujejo: Moški zbor SPD „Kočna“ iz Sveč, Singkreis „Ebene Reichenau“, Tamburaši iz Št. Janža

OBIRSKO

Alpski klub „Obir“ vabi na
USTANOVNI OBČNI ZBOR, ki bo v soboto, 23. 10., ob 20. uri pri Srienču na Obirskem.
 Po občnem zboru bo Franci Dolinšek predvajal film o „TEKMI KOSCEV“ ki je bila 12. 9., pri Jerebu na Obirskem.
 Za zabavo pa bodo poskrbeli obirski vižarji Šimej, Breti in Otmar.

Pliberk

Komedija
„NAŠI TRIJE ANGELI“
Prireditelj: SPD „Edinost“ v Pliberku
Kraj: pri Schwarzlnu v Pliberku
Čas: sobota, 16. 10. 1982, ob 20. uri
Gostuje: Dramska skupina KUD „France Prešern“ iz Vojnika in mešani oktet „Lokvanj“.

GLASBENA ŠOLA NA KOROŠKEM

sprejema učence za pouk violine
pogoj: starost od 6—8 let, muzikalnost, talent
Rok prijave: 15 oktober 1982
 Avdicija — preizkus vsak torek ob 15. uri v dijaškem domu SŠD, Tarviserstr. 16, v Celovcu.

Razpis del za dijaški dom**Družba sv. Mohorja razpisuje dela za izgradnjo novega dijaškega doma v Celovcu-Welzenegg na parceli 450/1 in sicer:**

Zidarska dela, fasaderska dela — a) obešana aluminijasta fasada (prezračena), b) omet s popolno toplotno izolacijo, sistem K (Sto), tesarska dela, kleparska dela, asfaltne strešne obloge, obodi, stavbna ključavničarska dela, stavbna mizarska dela (material za okna aluminij in les), steklarska dela, notranja vrata, ključavničarska dela za zunanja vrata, oblaganje podov in sten s ploščicami, teracerska dela, polaganje plošč iz naravnega kamna, oblaganje podov, dvigala, akustično izolirani stropi (obešene stropne obloge), soboslikarska in pleskarska dela, žaluzije, vdelana oprema za zaklonišče, hladilna naprava, gasilni aparati, vrtnarska dela, ograja (igrišča); električne naprave visoke napetosti, električne naprave nizke napetosti, antene, svetila, sanitarne inštalacije, centralna kurjava (topla voda) in prezračevalna naprava.

Podjetja, ki hočejo predložiti ponudbe, lahko do 28. oktobra 1982 pisмено zahtevajo podlage za ponudbe v pisarni Družbe sv. Mohorja, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec. Naročene podlage za ponudbe bomo interesantom poslali po 3. novembri 1982 proti plačilu stroškov po povzetju (50.— šil. + 3.— šil. za vsako stran).

Ponudbe je treba oddati do 19. novembra 1982 do 9.30 ure v pisarni Družbe sv. Mohorja, Viktringer Ring 26, 9020 Celovec z označbo „Ponudba dijaški dom ... dela“.

Odpiranje ponudb bo istega dne ob 10.30 uri v pisarni Družbe sv. Mohorja. Zamud, ki bi utegnile nastati s pošiljanjem po pošti, ne bomo upoštevali.

Celovec, 11. oktobra 1982
 poslovodja

Žitara vas — Št. Lipš

Kot vsako leto je tudi letos, 27. septembra priredila občina že tradicionalni dan starih, tokrat pri Škofu v Stari vasi. Zbralo se je nad sto občanov, starih nad 70 let.

Kulturni spored so pripravile domače kulturne skupine, otvoril pa ga je žitarski kulturni referent A. Eisner. Čeprav ne zna besede slovensko, je kulturni referent in je govoril samo nemško, čeprav je materinščina vseh navzočih slovenščina. Tudi župan Posod ni bil toliko korajžen, da bi materam in očetom spregovoril v domačem, slovenskem jeziku.

Posebej je razveselila naše starejše občane otroška folklorna skupina SPD „Trta“, pa tudi prepevanje slovenskih pesmi, saj je neki oče dejal „saj sem tu doraščal“.

Član občinskega predstojništva in zastopnik EL Žitara vas Tinej Hribernik je navzoče pozdravil v slovenskem jeziku, jeziku babic in dedov in je med drugim dejal: „Današnji slavljenci ste vsi starejši in marsikdo je doživel tudi slabe ča-

se. Tudi danes so po svetu kraji kjer ljudje trpijo in gladujejo. Mi, ki živimo v lepi domovini Koroški oz. državi Avstriji, lahko rečemo, da nam gre v primeru z drugimi zelo dobro. Posebno vi, ki ste starejši in imate najrazličnejše izkušnje, boste to lahko potrdili. Zato bodimo s tem, kar smo dosegli, zadovoljni in naredimo vse, da se ohrani pri nas na Koroškem in tudi drugod po svetu mir. Povejte vsem mlajšim, posebno pa vnukom in vnukinjam, da je najlepši okras za človeka pošteno ravnanje do sočloveka in da vsak človek toliko velja, kolikor zna. Treba se je učiti.

Ali ni lepo, da ste skoraj vsi razumeli župana, ki je govoril po nemško in sedaj, ko govorim jaz po slovensko, me pa skoraj tudi vsi razumete. Kdor se javno postavi za oba jezika, in takih nas je v občini veliko, pomaga in dela, kot pravijo naši deželni politiki, za mirno sožitje med obema narodoma na Koroškem“.

Naše matere in očetje so po kulturnem programu še dolgo kramljali in havžvali, obujali spomine, ker drugače skoraj ne pridejo med letom skupaj. To pa je tudi zamisel praznovanja „Dneva starih“.

SLOVENJI PLAJBK KULTURNI VEČER Z GOSTI IZ TRŽIČA

Prireditelj: SPD „Vrtača“ v Slovenjem Plajberku
Kraj: Sereinig v Podnu
Čas: sobota, 16. 10. 1982, ob 20. uri

RADIŠE

POHOD PO RADIŠAH — „Spoznavajmo domači kraj in njegove znamenitosti“
Prireditelj: SPD „Radiše“ na Radišah
Čas: nedelja, 24. 10. 1982
 Odhod ob 10. uri od Juga v Dvorcu

Kulturne prireditve ob avstrijskem nacionalnem prazniku
„DOBER VEČER SOSED“ v soboto, 23. 10. 1982, ob 20. uri v mestni hiši v Borovljah.
Prireditelj: SPD „Borovlje“ v Borovljah

v nedeljo, 24. 10., ob 19.30 uri v Kulturnem domu v Št. Jakobu v Rožu.
Prireditelj: SPD „Rož“ v Št. Jakobu v Rožu
 v nedeljo, 24. 10., ob 20. uri v Kulturnem domu v Dobrli vasi.

Prireditelj: SPD „Srce“ v Dobrli vasi, v ponedeljek, 25. 10., ob 20. uri v Farni dvorani v Železni Kapli.

Prireditelj: SPD „Zarja“ v Železni Kapli
 v ponedeljek, 25. 10., ob 20. uri v Kulturnem domu na Radišah
Prireditelj: SPD „Radiše“ na Radišah.

CELOVEC

Krščanska kulturna zveza v Celovcu prireja ob 75-letnici ustanovitve Slovenske Krščansko-socialne zveze za Koroško

SREČANJE MLADINSKIH ZBOROV v nedeljo, 7. novembra 1982, ob 14.30 uri v Domu glasbe v Celovcu. Nastopajo otroške in mladinske skupine iz Suhe, Žvabeka, Globasnice, Št. Lipša, Žitare vasi, Dobrle vasi, Škocijana, Št. Vida v P., Velikova, Celovca, Šmarjete v Rožu, Sel, Sveč, Škofič, Št. Jakoba v Rožu, Rožeka in Zilske Bistrice.

RADIŠE

PLESNI TEČAJ
Prireditelj: SPD „Radiše“ na Radišah

Kraj: Kulturni dom na Radišah
Pričetek: v nedeljo, 7. nov. 1982, ob 19. uri

Trajanje: 10-krat po 3 ure ob nedeljah popoldne ali zvečer (čas po skupnem dogovoru)

Bilčovs

Že drugič v teku 6 let je v soboto, 2. oktobra, zvečer pogorel ske denj kmeta in natakarija Vincenca Ogrisa, pd. Odreja v Mali gori. Uničenih je bilo mnogo kmetijskih strojev in vsa zaloga krme, živino pa so lahko še vso rešili. Škoda znaša okoli 1,5 milijonov šilingov. Le dejstvu, da ni bilo vetra, in trudu gasilcev iz Bilčovsa in sosednjih vasi gre zahvala, da ogenj ni posegel tudi na sosednjo stanovanjsko hišo.

Sele

V nedeljo, 3. 10. je bil v farnem domu občni zbor športnega društva DSG Sele. Tokrat je bil občni zbor brez volitev, ki so predvidene za vsako drugo leto. Predsednik mag. Ivan Olip je pozdravil med drugim selskega župana Hribernika, zastopnika KKZ podpredsednika dr. Zerzerja, predsednika koroške DSG Andreasa Ogrisa in tajnika Dielacherja, predsednika Union inž. Kellerja. Po poročilih sekcij je bilo podeljevanje odlikovanj, ki jih je DSG podelila Tomiju, Franciju in Hanziju Robleku, Fridiju Maku, Stanku Kelihi, Maksu Oražaju in Ivanu Olipu. Union pa je počastila Stanka Keliha in Ivana Olipa. Zastopniki različnih ustanov so Selanom še vnaprej obljubili podporo.

V krščanski žalosti sporočamo, da je odšla k Stvarniku po večno plačilo naša mama, tašča, stara mama, prababica, sestra, teta, sestrična in botra, gospa

Terezija Kačnik

pd. Randolphova mama v Srejah

Po dolgi boleznih in trpljenju, ki ga je Bogu vdano prenašala, je v torek popoldne, 12. oktobra 1982, tri dni pred 77. rojstnim dnevom in godom, okrepcana s tolažili svete vere, končala svojo življenjsko pot.

Drago pokojnico bomo po maši zadušnici, ki bo v farni cerkvi v Škocijanu v petek, 15. oktobra 1982, ob 15. uri, položili na domačem pokopališču k večnemu počitku.

Sreje, St. Michael, Celovec, 12. oktobra 1982.

Otroci: Foltej, Micej, Ludvik in Zofej z družinami v imenu vseh sorodnikov.

Namesto vencev na grob prosimo za darove za cerkev v Srejah.

CELOVEC

KONCERT dva MLINAR-DOLINAR in ANDREJA ŠIFRERJA
Prireditelj: Koroška dijaška zveza v Celovcu
Kraj: Avla Slovenske gimnazije v Celovcu
Čas: četrtek, 21. oktober 1982, ob 16. uri

GORICA

Zveza slovenske katoliške prosvete v Gorici razpisuje
NATEČAJ, namenjen izvornim skladbam za mešane moške in ženske zbere. To je drugi natečaj, ki ga je razpisala ZSKP in se ga lahko udeležijo vsi slovenski zamejski skladatelji, živeči v Italiji in v Avstriji. Natečaj se bo kmalu zaključil, zato kdor se namerava udeležiti, naj pošlje v petih izvodih svoje skladbe in sledeči naslov:

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE
 UNIONE CULTURALE CATTOLICA SLOVENA

Ferna posta — 34170 — Gorica/Gorizia — Italija — do vključno 31. oktobra 1982.

GORJE NA ZILSKI DOLINI

KONCERT
Prireditelj: Katoliška prosveta Gorje
Kraj: Farna cerkev na Gorjah
Čas: nedelja, 17. 10., ob 14. uri
1. del: Slovanska liturgija, P. I. Čajkovski, besedilo Janeza Zlatoustega
2. del: Marijine pesmi. Nastopa komorni zbor ANTON FÖRSTER iz Ljubljane.
Zborovodja: Jože Trošt
 Pred in po koncertu bomo slišali novo popravljene orgle.

BILČOVŠ

Lutkovna predstava
 Libuša Titelbachova
ZAJČEK DIDLDAJČEK
Prireditelj: SPD „Bilka“ v Bilčovsu
Kraj: stara ljudska šola v Bilčovsu
Čas: nedelja, 17. 10., ob 10.45, po drugi maši
Gostuje: lutkovna supina „Lutke mladje“ KDZ iz Celovca

V Libučah je bila olimpiada 100 otrok — sami zmagovalci

V Libučah je bilo zadnje soboto veliko doživetje: v ljudski šoli je bila namreč otroška olimpiada. Sodelovalo je nad 100 otrok, od Suhe pa do Libuč; pomerili so se v raznih disciplinah, navdušenje je bilo veliko, ob koncu pa so bili vsi udeleženci zmagovalci. Skratka prava olimpiada, kjer se ne odloča o »zmagovalcih in poražencih«, temveč kjer je v ospredju prijateljstvo, boljše medsebojno razumevanje in resnično sožitje.

Tokrat je Katoliška mladina Pliberk-Žvabek-Suha že drugič priredila otroško olimpiado (lani je bila na Humcu). O delovanju otroških skupin v okviru KM Pliberk-Žvabek-Suha smo že večkrat poročali in vsi vemo, kako važno delo opravlja Rozina Katz s svojimi sodelavci. Tako hočejo tudi v tej delovni dobi prirediti mdr. adventno srečanje (po vsej verjetnosti bo na Suhi), pustovanje, materinske proslave itd. „Predvsem pa se hočemo v bodoče posvetiti delu v fari,“ tako Rozina Katz v pogovoru z NT. Olimpiada v Libučah je bila, kot rečeno, velik uspeh in to kljub slabemu vremenu. Otrokom je zelo ugajalo. Niso pa se pomerili samo v raznih olimpijskih disciplinah, tudi sv. maša, ki jo je daroval mag. Stanko Olip, je bila za udeležence libuške olimpiade veliko doživetje. Po olimpiadi so se okrepčali pri malici, ki jo je pripravila Marta Riedl. Nato so šli vsak na svoj dom v prepričanju, da se ne bodo

srečali samo drugo leto na 3. olimpiadi, temveč tudi na drugih prireditvah KM Pliberk-Žvabek-Suha.



Libuška olimpiada — v znamenju resničnega sožitja.

Celovec

Prof. Ernst Willner je bil ponovno izvoljen za vodjo koroškega deželne študija ORF. Klub slovenskih občinskih odbornikov mu je poslal v ta namen čestitke, v katerih je rečeno, da se je intendant

Willner zelo zavzel za informativno in objektivno obveščanje o koroških Slovencih. Posebno oddaja „Pri nas na Koroškem“, tako Klub naprej, je imela med Slovenci izreden odziv in prav ta oddaja je nastala na njegovo pobudo. Želeti bi bilo, da bi prišlo do nadaljevanja omenjene oddaje.

Čestitkam novoizvoljenemu intendantu koroškega študija ORF se pridružuje tudi uredništvo Našega tednika.

Št. Peter — Ljubljana

V znamenju Frančiškovega spominskega leta so gojenke gospodinske in strokovne šole v Št. Petru pri Št. Jakobu za letošnjo zaključno prireditev naštudirale igro v treh slikah „Frančiškova blaženost in trpljenje“, ki jo je napisal prof. Mirko Mahnič na osnovi knjige „Io Francesco“ Carla Caretta. Igra je že junija gledalcem tako ugajala, da so jo morale kar trikrat zaigrati. Jeseni pa so jo obnovile, čeprav je del nastopajočih deklet že zapustil šolo in šel v poklic. Pred nedavnim so jo kazale v Šmihelu, prejšnji petek pa v Ljubljani.

Na povabilo ljubljanskih bogoslovcev so šla torej dekleta iz Št. Petra gostovat pred zahtevno publiko v slovensko metropolo in nastop je potekal nadvse uspešno. Nabito polna dvorana na teološki fakulteti je bila kulisa, ki igralce lahko stimulira. In res je nad petsto gledalcev, med njimi ljubljanski škof Lenič in provincial frančiškanov, N. Vrolih — navdušeno sledilo dogajanje na odru in z dolgotrajnim aplavzom nagradilo posamezne prizore in v dogajanje integrirane glasbene točke. Kompozist ter zborovodja prof. Jože Ro-

Desno od SPÖ ...

(Nadaljevanje z 2. strani)

kar se da hitro asimilirali. „Socialno“ napredovanje (morda: „Socialni vzpon“) gradiščanskih Hrvatov je dosegljiv po mnenju Robaka in njegovih pajdašev samo za ceno asimilacije. Na Koroškem doslej še niso našli nobenega „Robaka“. Tem močnejši so zatorej poskusi, da bi razcepili Slovence, da bi odrekli njihovim funkcionarjem pravico, da zastopajo svojo narodno skupnost. Slovenski narodni skupnosti so zaprli pot v deželni zbor s spremembo volivnega reda, hkrati pa grozeče zatrjujejo, da so njeni zastopniki samo „društveni funkcionarji“ in ne izvoljeni mandatarji političnih zastopstvenih teles. Ta manjšinska politika SPÖ ni samo posledica volivnega boja, marveč je izraz zaskrbljivega razvoja znotraj stranke. Koroška FPÖ in ÖVP bosta imeli težave, da prepričata Korošce, da sta bolj liberalni, nacionalni in antiklerikalni kakor priverženci SPÖ. Gneča na desnem političnem robu (ali morda: v desnem političnem oboježu) bo pri naslednjih volitvah na zvezni in deželni ravni (znova) prav neprijetna. Vendar so tudi alternative. Naša naloga pri naslednjih volitvah bo, da opozorimo na te alternative.

Nič enotnosti med brati Kein einig Volk von Brüdern

22./23. Oktober 1982

SIMPOZIJ O PROBLEMU VEČINA-MANJŠINA OB KOROŠKEM PRIMERU

Prireditelj: Delovna skupina o narodnostnem vprašanju.
Kraj: Univerza za izobraževalne vede v Celovcu.

PROGRAM:

Petek, 22. oktobra 1982

9.00 Pozdrav

Referati z razpravo, predavalnica 1

9.15 Mario Erdheim (Zürich):

Kultura in etničnost iz etnopsihoanalitičnega vidika

10.15 Klaus Ottomeyer (Berlin):

Družboslovni aspekti identitete v razmerju večina-manjšina

11.15 Gero Fischer (Dunaj): Jezik in identiteta

12.00 do 14.00 Odmor

14.00 do 18.00 Delovni krožki o temah:

- individualni/biografski/psihični aspekti identitete (predvsem ob koroških primerih)
- družbeni/ekonomski/socialni aspekti razvoja identitete (predvsem ob koroških primerih)
- jezik/kulturno delovanje in identiteta (predvsem ob koroških primerih)

20.00 večerna prireditev: nastopajo slovenski literati, kantavtorji in pevci.

Od 18. do 23. 10. je v avli UNI razstava o koroških Slovencih.

Sobota, 23. oktobra 1982

Referati z razpravo, predavalnica 4

9.00 Christian Ehalt (Dunaj): Identiteta in javni rituali

10.00 Guy Heraud (Pau): O položaju manjšin v Evropi

11.00 do 12.00 Delovni krožki (kot zgoraj)

12.00 do 14.00 Odmor

14.00 do 16.15 Delovni krožki

16.30 Plenum, predavalnica UR z-109

- Ta časovni načrt je samo ogrodje simpozija. Improvizacija je možna.
- Obisk simpozija je brezplačen, prosimo pa za prostovoljne prispevke (gradivo!).
- Udeleženci lahko kupijo knjigo „Kein einig Volk von Brüdern“ (Dunaj 1982) za ceno aš 200.— (običajna cena 240.—).
- Načrtujemo objavo referatov in — v danem primeru — bolj izdelanih rezultatov delovnih krožkov.
- Glavna naloga simpozija naj bo pridobivanje konkretnih predlogov k položaju na Koroškem.

Prosimo, da se **prijavite** na vsak način **do 8. 10. 1982** (zaradi priprave potrebnega števila map z gradivom ter načrtovanja delovnih krožkov).

Zbiratelji narodopisnega gradiva v Šmihelu

Zadnje soboto je Krščanska kulturna zveza priredila v farni dvorani v Šmihelu srečanje zbirateljev narodnega blaga. Srečanja se je udeležilo 16 strokovnjakov, ki se že leta ukvarjajo s tem, da zbirajo koroško slovensko narodno blago. Mdr. so bili navzoči predstavniki SAZU iz Ljubljane ter dr. Pavle Zablantnik in dr. Erik Prunč. Pogovore je vodil podpredsednik KKZ dr. Janko Zerzer.

Zakaj oz. kako je prišlo do tega srečanja? S smrtjo dr. Cziganca se je na Koroškem nehalo načrtno zbiranje slovenskih koroških narodnih pesmi. So pa delali na tem področju posamezniki (kot npr. Lajko Milisavljevič, Berti Logar ter razni člani ljubljanskega narodopisnega inštituta). KKZ je zato sklenila, da bi se zbiratelji narodopisnega gradiva srečali ter razpravljali o tem, kako se v bodoče na Koroškem načrtno posvetiti temu delu. Tako je prišlo do tega srečanja v Šmihelu.

Mdr. so udeleženci srečanja v Šmihelu sklenili, da naj KKZ priredi seminar za sodelavce zbiranja narodnega gradiva. Seminar bo 7. in 8. januarja 1983 v

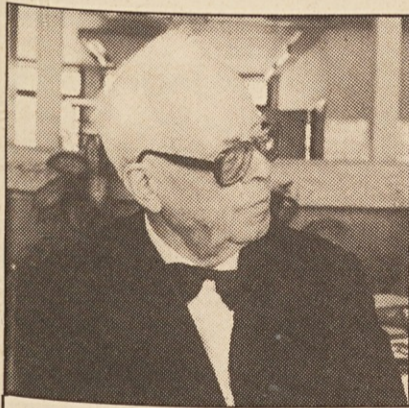


Srečanja se je udeležilo 16 strokovnjakov, ki se že leta ukvarjajo z zbiranjem koroškega narodnega gradiva.

Tinjah. Nadalje so se strokovnjaki zedinili za boljše ter koordinirano sodelovanje. To delo je gotovo veliko pomena: saj je še precej neobdelanega narodno pisnega gradiva. Bati se je treba, da bo prišlo to gradivo v pozabo. Vrhu tega so udeleženci predlagali, da bi naše kulturne ustanove v večji meri upoštevale stare ljudske pesmi in šege v svojem delu. V tem smislu je KKZ že priredila srečanje koro-

ških vižarjev, dan domačih jedil, večer pripovednikov idr. S tem v zvezi opozarjamo naše bralce, da naj ne uničijo starih knjig, slik, fotografij, ter orodja. Prav je, če se glede tega obrnejo na krajevna društva ali druge kulturne ustanove.

Pri večerji v Jueni, pa so znan vižar Franc Sadovnik in družini Konrad-Petjak predstavili del slovenske ljudske kulture.



Znani in priznani mednarodni pravnik dr. Theodor Veiter praznuje te dni svojo 75-letnico. Dunajska univerzitetna založba Wilhelm Braumüller je v ta namen izdala slavnostni spis „Menschenrechte-Volksgruppen-Regionalismus“ (Človekove pravice-narodne skupine-regionalizem), ki so jo slavljencu predali prejšnji petek v Bregenzu. Dr. Theodor Veiter je koroškim Slovincem in vsem drugim narodnim skupinam v Avstriji dobro poznana osebnost, saj je zmeraj zastopal stališča narodnih skupin in jih je podpiral. Tako je napisal med drugim dela „Nationalitätenkonflikte in Volksgruppenrechte im 20. Jahrhundert“, „Volksgruppenrecht von 1918—1938“, v okviru vrste Skupna Koroška pa je izšlo njegovo standardno delo „Kärntner Ortstafelkommission“. Slavljencem je med drugim tudi sodelavec različnih mednarodnih ustanov in vidnih revij ter časopisov. Želimo mu še veliko uspešnega delovanja. Čestitkam se pridružujeta Narodni svet koroških Slovincem in Naš tednik.

48 bralcev in prijateljev z NT na dopustu:

Teden, ki ga ne bomo pozabili

Naš tednik je vabil na dopust v Tučepih na Makarski rivieri na Jadranu. 48 naših bralcev in prijateljev iz naših krajev, ter en Tirolec in Štajerc, se je v četrtek, 30. septembra odpeljalo s Sienčnikovim avtobusom na vse zgodaj zjutraj na mariborsko letališče, odkoder so sfrčali soncu in počitku naproti. Na letališču je že čakal vođa Aleš Trapečar, ki je skupaj z Našim tednikom in hotelom Jadran organiziral ta izlet. Vođa Aleš je bil useskozi ljubezniv in ustrežljiv ter prijateljski vođa.



Udeleženci dopusta z NT: „Vsi smo se dobro počutili.“

Koroška in Slovenija sta bili odeti v deževne oblake — a nad oblaki je sonce pošljalo svoje žarke v jeklenega ptiča letalske družbe in ex adria Airways. Nekateri so prvi leteli — a vsem je bajno lepa panorama hrvaških in bosanskih pokrajin ostala nepozabna. V Splitu je kar žgalo in avtobus agencije „dalmacijaturist“ je naše izletnike po sedemdesetih kilometrih vožnje ob izredno lepi jadranski obali pripeljal pred hotel Jadran, kjer so jih že čakali. Treba je reči, da sta bila tako sprejem kot tudi vsa postrežba v hotelu nadvse prijateljska in dobra, tako da so se vsi počutili najbolje. Prve dni je sonce še sijalo, potem pa je lepo vreme tudi šlo na dopust in čeprav je deževalo, je nekaj neustrašenih skočilo v morje. V soboto zvečer je bila dalmatinska večerja — ob žlahtni kapljici in pri dobrem pri-

grizku ter sviranju dalmatinskih narodnih je večer prehitro minil. V nedeljo so si po božji službi ogledali mesto Makarska, ki ima vrsto zanimivih muze-



Skupinska slika bralcev Našega tednika.

jev. V ponedeljek so si nekateri ogledali Dubrovnik, staro in prelepo mesto, v torek pa so naši izletniki šli na ladjo in se peljali na otoka Hvar in Brač. Zadnje dneve je morje pokazalo vso svojo divjo silo, penilo se je in valovi so kar butali ob čeri in skalovje — čeprav to ni bilo na programu, zaradi tega nihče ni bil užaljen.

Ko so se v četrtek zjutraj poslavljali od hotelskega osebja in Tučepov, pa je prikukalo sonce izza oblakov — marsikdo bi najraje še ostal. A Jatovo letalo je bilo že naročeno in je vse odneslo proti Ljubljani kjer je lilo kot iz škafe. Po kosilu v Domžalah se je poslovil vođa Aleš od vseh, predsednik NSKS dr. Matevž Grlič se mu je v imenu vseh zahvalil za ves njegov trud, udeležencem za njihovo zaupanje in sodelovanje in je obenem želel, da bi se še srečali na podobnih izletih. Sienčnikov avtobus je prišel po izletnike in jih preko Ljubelja srečno pripeljal na njihove domove. Pri razhajanju so vsi rekli: „Pa srečno do naslednjega izleta z Našim tednikom“.

Lovro Bister iz Svetne vasi je bil s svojimi 82 leti najstarejši udeleženec. Zelo rad rajža po svetu: Menil je: „Bilo je fletno. Bil sem že tudi v Izraelu, a reči moram, da je sedaj bila najbolj prijetna družba. Vse mi je ugajalo, precej pa dalmatinska pokrajina“.

Marjan Wakounig, študent v Salzburgu se je rad udeležil izleta in je rekel: „Bili smo gotovo v enem najboljših hotelov na Jadranu. Vse njegove ponud-



Z občinskimi listi obveščajo naše občinske liste občane redno o dogajanju v občinah. Sedaj je spet izšla vrsta občinskih listov, ki so zelo zanimivi in informativni. Tako so sedaj izšli list EL Kotmara vas „Naša občina Kotmara vas/Unsere Gemeinde Köttmannsdorf“, list VS Bistrice v Rožu „Naša občina/Unsere Gemeinde“, časopis EL Žitara vas „Žitarski list/Sittersdorfer Zeitung“, list EL Pliberk „Pliberški časopis/Bleiburger Zeitung“, časopis EL Bilčovs „Naša občina/Unsere Gemeinde“ ter „Hodiški list/Keutschacher Zeitung“, ki ga izdaja EL Hodiše. Ta lista je bila sploh začela z izdajanjem lastnega informacijskega lista za občane. Izšel pa je tudi časopis Koroške enotne liste „morgen/jutri“. Samoumevno je, da so vsi omenjeni listi dvojezični in zelo informativni in so med prebivalstvom zelo priljubljeni.

be so bile enkratne. Stari in mladi smo skupaj bili in menim, da je za slovensko mladino to tudi možnost, da bolje spozna težnje naših starejših rojakov“.

Nežka Mlinar iz Celovca je rekla: „Zadovoljna sem!“

Albert Messner iz Doba: „Predlagam, da se še srečamo na takem dopustu. Prav je, da je NT to organiziral!“

Katrcia Mandl iz Libuč: „Vsi smo se dobro počutili, tudi tisti, ki smo sami rajžali“.

Joza Igerc iz Male vasi: „Videl sem stvari, ki bi jih sicer ne mogel. Postrežba v hotelu je bila ena a“.

Dr. Steinacker iz Landecka na Tirolskem: „Moje predstave o Dalmaciji so bile drugačne. Prevzet sem od nje. Spet bom šel z Našim tednikom“.

Mihi Antonič, hotelir na Reki: „Presenečen sem bil nad hotelom in postrežbo. Brigali so se za vsakega gosta, šefi so bili od jutra do večera med nami. Več kot 30 let star hotel je tako čeden in dobro ohranjen, kar je znak, da je v dobrih rokah. Seveda bom spet z Našim tednikom na takem izletu“.

Ančka Triessnig iz Loč je dejala: „To je bil moj prvi dopust, kajti poleti imamo doma goste. Ni govora, da nam bi bilo dolgčas in jasno je, da bom spet zraven“.

Raimund Greiner, gostilničar iz Globasnice pa je rekel: „Prerajžal sem domala vso Evropo, malo in centralno

Azijo, a reči moram, da take družabnosti še nisem doživel.“

Najmlajša udeleženka izleta je bila Rozamarija Hus iz Žitare vasi. Menila je: „Ni mi žal, da sem se udeležila izleta: Zelo mi je ugajalo, družba je bila prijetna in dolgočasje nismo poznali“.

To je le nekaj izmed mnogih. Veseli smo, da smo našim bralcem in prijateljem mogli nuditi to izredno potovanje, seveda pa velja omeniti tudi vodiča Trapečarja, hotel Jadran in podjetje Sienčnik, ki so vsi skušali izletnikom olepšati dopust. Zatorej — Srečno pri naslednjem dopustu z Našim tednikom v Tučepih ob jadranski obali.

Franc Wakounig

RTV LJUBLJANA

RTV Ljubljana bo oddajala v četrtek, 21. oktobra 1982, ob 17.05 uri v okviru oddaje „PEDEJŽEP“ prvi del posnetkov pesmi Lenčke Kuper „Pojmo s ptički“.

Nastopajo: otroški zbor iz Št. Lipša pod vodstvom Pepce Weiss, otroški zbor iz Škocijana pod vodstvom Helke Mlinar, otroški zbor društva „Naš otrok“ iz Celovca pod vodstvom Lenčke Kuper in mladinski zbor Slovenske gimnazije pod vodstvom Jožka Kovačiča.

Ob uri Alojz Rebula najkrajših senc

4.

„Zahvaljujem se nekomu, da je naredil tako lepo Dolino!“

„Kako, si mar pozabila, kakšen je bil Vrt?“ se je zmračil Adam.

„Nisem. A kaj, če je tudi Dolina tako lepa?“

Adam je stopil proti Evi.

„Povej, kaj se ti zdi tako strašno lepo,“ je rekel.

„Vse,“ je rekla, prebrisana in otroška, žareča v svoji mladi polti. Plosknila je z rokami in rekla: „Vse!“

Tedaj se je Adam prvič vprašal na tihem, ali ni bila dana Evi neka posebna milost, ali ji ni bil usmiljeno izbrisan vsakršen spomin na tisti Vrt, ki je še zmeraj rval v njem, da je čutil njegove reke v svoji krvi — kako bi se sicer mogla tako otroško navduševati nad lepotami izgnanstva?

Tega dvoma se kar ni mogel iznebiti, posebno ko jo je videl, s kakšno

vedro zavzetostjo je pripravljala z njim kolibo, znašala lubje in ga pritrdjevala na veje.

Ta dvom se mu je do kraja utrdil nekega večera, ko jo je videl prihajati nago od potoka, kamor je bila šla splakovat svojo suknjo. Prihajala je gor po jasi in njena stegna so bila kakor bliski, ko se je prestopala. Bil je edenski pogled in tudi njene prsi so vse mlade molele v perspektive Vrta z njegovimi čudežnimi sadeži. Ne, Eva se ni mogla čutiti izgnana, ko je s tako polnostjo nosila svoje boke, saj je nosila tako rekoč ves Vrt v svojih pregibih, v obraslinah pod pazduho in višje v slapu svojih las.

Tako se je zgodilo, da se je je Adam v tistem hipu poželel. In bilo je nekaj edenskega, kako se je Eva vsa razsvetlila vznak na trati. Nekaj pranedolžnega je bilo v tem, kako je Adama prižela nase — nekaj, kar je

Adam mislil, da je bilo za vekomaj ostalo za kerubovim mečem.

„Mislil sem, da ne bo nikdar več tako kakor na Vrtu, zato si do danes nisem upal k tebi,“ je rekel Adam.

„Ker si se bal razočaranja?“ je vprašala Eva.

„Mislil sem, da sva bila izgnana tudi s tegale vrta, iz vrta najine ljubezni.“

„Jaz pa sem mislila, da sem ti zamrzila zaradi drevesa.“

„Kje se mi je moglo sanjati, da se je Vrt priselil ne samo med zvezde nad nama, ampak tudi v naju, v najini naročji.“

„Kar ga je bilo v najinih telesih, sva ga prinesla s seboj,“ je rekla Eva.

„Ali pa me ti vodiš mimo keruba nazaj na Vrt, Eva.“

„Jaz bom zmeraj s tabo na Vrtu, če me boš ljubil.“

„Koga naj ljubim, sredi teh izganskih samot, če ne tebe?“

„Zakaj pretiravaš? Zakaj ne rečeš rajši edenskih samot?“

Še zmeraj sta bila objeta in tedaj je Adam rekel: „Boš odgovorila, če te bom nekaj vprašal, Eva?“

Dahnila je: „Na vse bom odgovorila.“

„Povej po pravici: še nosiš v spominu Vrt?“

„Zakaj to vprašuješ?“

„Ker se vse v meni kolje od tega spomina.“

„Ne, ni ga več v meni,“ je rekla Eva.

Adam je za nekaj časa obmolnil.

„Nikoli?“ je vprašala, ko se je spet oglašil

„Zdaj je, v ljubezni. A samo zdaj. Ti ga res še nosiš v spominu?“

„O, ko ga ne bi, Eva . . .“

„Prav zares?“

„Kaj jaz, Vrt nosi mene, me premeta . . .“

„Kaj naj to pomeni?“ je vprašala Eva.

„Kaj?“

„Da tebe muči ta spomin, mene pa ne.“

„Pomeni, da je bila meni storjena krivica,“ je rekel Adam.

„Kaj pa ti veš, če je v tem krivica? Kdove kaj čaka mene, kot žensko, ki ji je roditi v trpljenju . . .“

„Saj sem vdan v to, da nosim kerubov meč v svojem drobju, le da imam tebe ob sebi,“ je rekel Adam.

„A zakaj ti vidim solze v očeh?“

Saj ni jokala, Eva — le od časa do časa ji je posamezna solza zdrknila čez zrklo očesa in se zapredla v veke ter se ji potem prebila na lice.

„Srečna sem,“ je rekla Eva, presunljivo lepa od nagote in od solz.

V takšni ljubezni je bil spočet Kajn,

sila mišic in nalet nagona, zaraslo čelo in usoda.

IX

Stala sta pred kočico, ki sta si jo bila naredila iz vej in iz praproti, in gledala v prvo pomlad v Dolini.

„Ali ni čudovito, da drevesa morejo vreči iz sebe, iz trdote lesa, vso to nežnost, vse to listje in cvetje?“ je rekla Eva, še enkrat prevzeta od Doline.

„Zdaj vidim, da je bilo nekaj v tebi res do kraja izbrisano,“ je rekel Adam. „Jaz se spominjam nekega drugega izbruha cvetov . . .“

„Je bil dosti lepši od tegale?“ je vprašala Eva.

„Žal ne, komaj je bil lepši, Eva . . .“

Bilo je grozljivo lepo, kar je zdaj videl, kakor so bile grozljivo lepe zvezde ponoči, eno in drugo preveč rajsko za kraj izgnanstva. Kaj je to pomenilo? Da ga je Vrt zasledoval ne samo z nebesnega obloka, ampak tudi na zemlji? Zakaj se nista z Evo za stalno nastanila v onem trnjastem grmičju na ravnini, med skeletskimi rastlinami brez listja? Nikakršnega izzivalnega razkošja ne bi bilo tam, pesek in leseni spački bi ostali neprizadeti od pomladnih sap, vse bi bilo bolj v skladu z deželno smrti.

RADIO CELOVEC

SLOVENSKE ODDAJE

Petek, 15. oktobra:

14.10-15.00 Koroški obzornik - Iz kulturnega življenja.

Sobota, 16. oktobra:

09.00-09.55 Od pesmi do pesmi - od srca do srca.

Nedelja, 17. oktobra:

07.05-07.35 Duhovna misel - Naj pesmica naša darilo vam bo.

Ponedeljek, 18. oktobra:

14.10-15.00 Koroški obzornik - Zbori pojo

Torek, 19. oktobra:

09.30-10.00 Za našo vas. 14.10-15.00 Koroški obzornik - Mali recital M. Gregorača. - Rdeče, rumeno, zeleno.

Sreda, 20. oktobra:

14.10-15.00 Koroški obzornik - Čas za popevko - Naša beseda: Herman Grm bere svoje pesmi in prozo. 21.00-22.00 „Francišček Asiški“.

Četrtek, 21. oktobra:

14.10-15.00 Koroški obzornik - Družinski magacin.

Izobraževalni tečaj ZNAMENJA UPANJA

Izobraževalni tečaj je eden izmed prispevkov k duhovni pripravi na Katoliški shod.



Avstrijski radio: 2. oddaja, v sredo 20. oktobra, ob 19. uri, Ö1, Vsi hočemo živeti.

Pismene podlage za osebno poglobljanje so na voljo v slovenskem in nemškem jeziku.

Krajevni skupinski sestanki nudijo možnost, da se verniki srečavajo, razpravljajo o svojih izkušnjah ter se med seboj utrjujejo v držji upanja.

Podrobnejše informacije dobite na župnijskih uradnih ter pri Katoliški prosveti v Celovcu, Viktringer Ring 26, tel.: 0 42 22 / 51 11 66.

Darovi za tiskovni sklad

Franc Valentinič, Borovlje 20.; Albert Boštjančič, Branča vas 20.; N. N., Podgorje 20.; Franc Knez, Št. Jakob 20.; Kristijan Koller, Št. Peter 60.; N. N., Št. Peter 20.; N. N., Št. Vid 100.; Marija Potočnik, Vesele 15.; Ursula Omelko, Kršnjava vas 20.; Jože Golavčnik, Zagorje 50.; Andrej Hribar, Korte 25.; Neža Markun, Korte 20.; Štefka Maloveršnik, Obirsko 15.; Valentin Božič, Obirsko 15.; N. N., Obirsko 40.; Sebastijan Božič, Obirsko 50.; Miha Golavčnik, Podjuna 50.; Franc Marolt, Grabalja

vas 15.; Joško Koncilija, Vogrče 25.; Johan Writz, Šteben 100.; N. N., Globasnica 20.; Helena Ažnuh, Dob 20.; Marija Trinkaus, Vogrče 40.; Josef Miklavčič, Vogrče 10.; Katarina Zapuder, Vogrče 85.; Janez Safran, Bilčovs 100.; Ludmila Malle, Krčanje 35.; Josef Partl, Mače 40.; Janko Grafenauer, Beljak 30.; Elizabeta Petscharnik, Djekše 20.; preč. g. Rudolf Safran 100.; N. N., Grebinj 20.; Josef Kunčič, Št. Peter 40.; Josef Gregorič, Št. Peter 20.; N. N., Sreje 20.; Franc Kralj, Sreje 20.; Ludwig Sereinik, Sreje 20.; Marija Hafner, Sreje 20.;



AVSTRIJA

PETEK, 15. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Am, dam, des - 9.30 Ruščina - 10.00 Šolska TV - 10.30 Ukroti me - ljubi me - 11.55 Oče in sin - 12.00 Prostost videti, kje si - 13.00 Poročila - 17.00 Am, dam, des - 17.25 Otroška oddaja - 17.55 Za lahko noč - 18.00 Pan optikum - 18.30 Mi - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Derik - 21.15 Modna revija - 21.20 Jolly joker

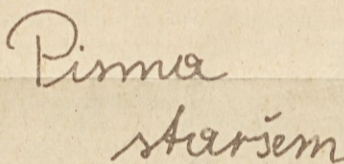
SOBOTA, 16. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Angleščina - 9.35 Francoščina - 10.05 Ruščina - 10.35 Koncert za mladino - 11.55 Nočni studio (pon.) - 13.00 Poročila - 15.30 Cesar in perica - 17.00 Od otrok za otroke - 17.30 Fliper - 17.55 Za lahko noč - 18.00 Dva-krat sedem - 18.25 Heinz Conrads - 19.00 Avstrija v sliki - 19.50 Šport - 20.15 Stavim, da...

NEDELJA, 17. oktobra: 11.00 ORF stereo koncert - 12.25 Starši - otrok - dnevna knjiga - 14.30 Morski roparji - 16.30 Slike v ogledalu - 16.45 Nils Holgersson - 17.10 Gibati se je vse - 17.45 Klub seniorjev - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija v sliki - 19.25 Kristijan v času - 19.30 Čas v sliki - 19.50 Šport - 20.15 Slišim glasbo?

PONEDELJEK, 18. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Am, dam, des - 9.30 Pogled v lonec - 10.00 Šolska oddaja - 10.30 Cesar in perica - 12.00 Iz ljubezni do plesa - 13.00 Poročila - 17.00 Am, dam, des -

Izobraževalni tečaj

TELEVIZIJA



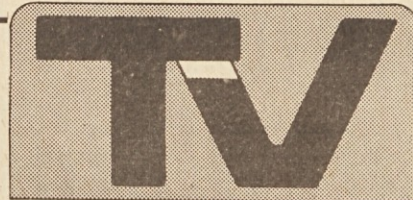
1. oddaja, v petek, 15. oktobra, ob 17.30, v FS 2.

Življenje se je začelo. Ponovitev v nedeljo, 17. oktobra, ob 12. uri.

KNJIGA

z naslovom „Pisma staršem“ razpravlja o vzgoji in razvoju otroka v prvih šestih letih.

KRAJEVNI SKUPINSKI SESTANKI nudijo staršem možnost, da se srečajo ter razpravljajo o svojih



AVSTRIJA

PETEK, 15. oktobra: 17.30 Staršitotrokov življenjska knjiga - 18.00 Galerija - 18.30 Brez nagobčnika - 19.30 Poročila - 20.15 „Querschnitte“ - 21.00 Očarano raziskovanje - 21.15 Modna revija - 21.20 Politika v petek in poročila

SOBOTA, 16. oktobra: 14.30 Športni popoldan - 15.45 „Weana Gmueter“ - 16.30 Trailer - 17.00 Ljuba družina - 17.45 Kdo me hoče? - 18.00 Ljudski odvetnik - 18.25 Nogomet - 19.00 Sanjač - 22.45 Vprašanja kristjana

NEDELJA, 17. oktobra: 16.00 Športni popoldan - 17.00 Velike reke - 17.45 Rock'n roll - 18.30 Okay - 20.15 Kraj dejanja - 21.45 Apropos film - 22.30 Soap

PONEDELJEK, 18. oktobra: 18.00 Znanje danes - 18.30 Bonanza - 19.30 Poročila - 20.15 „Der Prinzregent“ - 21.05 Kje sem? - 21.10 Šiling - 21.50 Poročila

TOREK, 19. oktobra: 17.45 Kemija v barvah - 18.00 Orientacija - 18.30 Bonanza - 19.30 Poročila - 20.15 Kviz v rdeče-belo-rdečem - 21.03 Dallas

SREDA, 20. oktobra: 16.45 Iz parlamenta - 18.00 Dežela in ljudje -

ptica-Miškolin junak - 19.10 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Warlock - 21.55 Modni utrinjki - 22.00 Zrcalo tedna

NEDELJA, 17. oktobra 1982: 8.05 Poročila - 8.10 Živ žav - 8.55 Človekova glasba - 9.50 Skag - 11.10 TV kašipot - 11.30 Slovenski pihalni orkestri - 12.00 Kmetijska oddaja - 13.00 Poročila - 14.45 Afriška zgodba - 16.30 Poročila - 16.35 Rokomet: CZ: Crvenka - 17.55 Športna poročila - 18.10 Sestanek v nebotičniku - 18.55 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Partizanska šola - 21.15 Športni pregled

PONEDELJEK, 18. oktobra: 8.35 TV v šoli - 10.35 TV v šoli - 17.00 Poročila - 17.05 Povezave - 17.55 Muzeji Makedonije - 18.25 Obzornik - 18.45 Zdravo, mladi - 19.15 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Zrcalo - 21.00 Ali se med seboj dovolj poznamo

TOREK, 19. oktobra: 8.35 TV v šoli - 10.35 TV v šoli - 15.55 Šolska TV - 17.10 Poročila - 17.15 Lolek in Bolek - 17.25 Praznični dnevi slovenske folklore - 17.55 Pisani svet - 18.25 Obzornik - 18.40 Čas, ki živi - 19.10 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Aktualno

SREDA, 20. oktobra: 8.35 TV v šoli - 10.35 TV v šoli - 17.35 Poročila - 17.40 Ciciban, dober dan - 17.55 Samo Katka - 18.25 Obzornik - 18.40 Za pesmijo v Slavonijo - 19.05 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Film tedna: Otroci iz št. 67 - 21.40 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov - 21.45 V znamenju.

ČETRTEK, 21. oktobra: 8.35 TV v šoli - 10.35 TV v šoli - 10.55 Velika šolska ura - 15.45 Šolska TV - 17.00 Poročila - 17.05 Pedenjžep - 17.20 Zapisi za mlade - 17.55 Mozaik kratkega filma - 18.25 Obzornik - 18.40 Po sledih napredka - 19.10 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Borštnikovo srečanje 82: Levstikova smrt



LJUBLJANA



izkušnjah ter rešujejo odprta vprašanja.

Podrobnejše informacije Vam nudi Katoliška prosveta 9020 Celovec, Viktringer Ring 26, tel. 0 42 22 / 51 11 66

17.30 Bil je некоč... človek - 17.55 Za lahko noč - 18.00 Dogodivščine v divjini - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Šport v ponedeljek - 21.10 Šerif v New Yorku

TOREK, 19. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Am, dam, des - 9.30 Angleščina - 10.00 Šolski TV - 10.30 Maraton v jeseni - 12.00 Moja najljubša pripovedka - 12.10 Šport v ponedeljek - 13.00 Poročila - 17.00 Am, dam, des - 17.25 Tudi veselje mora biti - 17.55 Za lahko noč - 18.00 Dick Turpin - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Argumenti

SREDA, 20. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Tudi veselje mora biti - 10.05 Šolska oddaja - 10.35 Oče in jaz - 11.20 Nepal - 11.45 Argumenti - 13.00 Poročila - 17.00 Rojstni dan - 17.30 Pinocchio - 18.00 Tele-Ski - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Poročila - 20.15 Jessika - 21.55 Šport.

ČETRTEK, 21. oktobra: 9.00 Poročila - 9.05 Am, dam, des - 9.30 Dežela in ljudje - 10.00 Šolska oddaja - 10.30 Jessika - 12.10 Color Clasiqs - 12.15 Klub starih - 13.00 Poročila - 17.00 Am, dam, des - 17.25 Glej točno - 17.30 Pet prijateljev - 17.55 Za najmlajše - 18.00 Prosim k mizi - 18.30 Mi - 19.00 Avstrija v sliki - 19.30 Poročila - 20.15 Zelena zvezda - 21.45 Moji predsodki tega časa

18.30 Bonanza - 19.30 Poročila - 20.15 Kavarna Central - 21.00 Nicolo Paganini - 21.50 Poročila - 22.20 Cafe Plem-plem

ČETRTEK, 21. oktobra: 16.45 Iz parlamenta - 17.45 Slika in glasba - 18.00 Po Avstriji - 18.30 Bonanza - 19.30 Poročila - 20.15 25 let avstrijskega tedna - 21.50 Poročila - 22.20 Klub 2.



LJUBLJANA

PETEK, 15. oktobra: 8.55 TV v šoli - 10.35 TV v šoli - 17.30 Poročila - 17.35 Prvi cvetovi - 18.05 Srečanje okteto - 18.30 Obzornik - 18.45 Ekonomska terminologija - 19.05 Risanaka - 19.30 TVD - 19.55 Vreme - 20.00 Fantje s Hill Streeta - 20.55 Ne prezrite - 21.15 Zgodbe iz delavnice - 22.00 Spremljajmo-sodelujmo

SOBOTA, 16. oktobra: 8.00 Poročila - 8.05 Mali pingvin - 8.20 Jesenski veter - 8.35 Prvi cvetovi - 9.05 Pustolovščina - 9.35 Gusarji kapitana Gancha - 10.00 Pozdravljena, Makedonija - 10.15 Včeraj... za jutri - 10.50 Ljudje in zemlja - 11.50 Poročila - 15.30 Poročila - 15.35 V ozvezdju dvojčkov - 16.55 Košarka: Zadar: Cicibona - 18.30 Naš kraj - 18.45 Cicibona, dober dan - 19.00 Zlata

nje tam na dnu neba? Mar se morejo tam rušiti bolj puhasti oblaki?"

„Komaj,“ je rekel Adam. „Kar se tega tiče, tako rekoč nisva bila izgnana. Kar se lica zemlje tiče, sva tako rekoč zmerom na Vrta. Vrnila sva se vanj.“

Ko ne bi bila Eva tako oslabela od nosečnosti in ko ne bi tako brnela od občutljivosti, bi bil Adam dodal: „Saj to je ravno strašno, da sva spet na Vrta.“

Strašno je bilo biti spet v njem in ne biti več isti - spet hoditi po rajju in gledati edenska drevesa in edenske oblake in nositi v krvi ne več nekega edenskega večnomladega planja, ampak razpad in minevanje...

Odveč je bila tista parada - Ko se mu je nekega dne Eva onesvestila in za kratak čas obležala kakor mrtva na njegovih rokah, bi bil sklatil tisti Vrt z neba in po vrsti poruval, kar je dajalo zeleni blišč zemlji. Nebo bi bil prevlekel s sajami in posadil zemljo s spački...

Kje je bila kaka druga zemlja, z bolj slepim nebom in z bolj mrtvimi gozdovi, primernejša za usodo, ki jima je bila po izgonu z Vrta dodeljena?

(Dalje prihodnjič)

„Le zakaj se ti ne moreš preprosto veseliti tega, kar je dano,“ je zavzdihnila Eva „Zakaj moraš brez nehanja primerjati sedanjost s tem, kar je bilo?“

„Saj se vse primerja samo od sebe, Eva,“ je rekel Adam. „Saj Vrt hodi za mano in vpije. Moral bi pozabiti, vem. A ne bi smelo biti zvezd tam gori. Mislim sem, da ne bo treba prenašati kakega drugega izzivanja. Zdaj pa ta pomlad, ta objest zemlje, ta razuzdanost...“

„A odkod vse te barve in listje, če je zemlja prekleta?“

Saj se je kakor dušilo vse od poganjkov -

Adama je obšel strašen sum.

„Kaj pa, če je prekleta v naši krvi in v naših kitah, a ne v vodah in v drevesih?“

„Kdove,“ je rekla Eva. „Morda pa ni prekleto naročje zemlje, kakor ni prekleto najino...“

„Ne, ne more biti,“ je rekel Adam. „Tudi z vodami in z drevesi je bilo drugače, na Vrta. Drugače je raslo in šumelo vse skupaj. Le da razlika še daleč ni taka, kakor je v najinem mesu, odkar sva šla mimo keruba.“

„Toda ali je sploh moglo biti drugače tam?“ je rekla Eva in se ozrla naokrog. „Kako neki more v rajju lepše zeleneti? Kako neki more biti bolj si-

Treibach: SAK 1:0 (1:0)

Ta poraz ni spričevalo slabe tekme

Slovenski atletski klub mora do konca jesenskega prvenstva vzhodne podlige odigrati še tri tekme. Minulo nedeljo so slovenski nogometaši gostovali v Treibachu, kjer jih je čakala težka naloga. Nogometni klub Treibach je pred tekmo delil letake, na katerih je pisalo, da domačini morajo premagati goste iz Celovca, sicer je „v prvenstvu vzhodne podlige odločitev že padla“. SAK pa je kot vedno, upal in pričakoval v gosteh doseči eno točko.

Tokrat je izredna smola prekržala račune slovenskega moštva. Treba pa je v isti sapi povedati, da se slovenskim nogometašem poraza ni treba sramovati, še manj je treba razmišljati, zakaj je SAK doživel v Treibachu 2. poraz prvenstva.

Čeprav bo odgovor na to vprašanje nekaterim nezadovoljiv — tokrat je izredna smola preprečila vsaj neodločen rezultat. SAK je ostal brez točke, domačini so zmagali z 1:0. Kljub temu pa enajsterica še vedno zaseda prvo mesto na lestvici, s tremi točkami razlike. KAC je namreč na lastnem igrišču dosegl le neodločen rezultat proti ekipi iz Grabštanja (2:2), Dobrla vas in Št. Andraž sta se prav tako ločila neodločeno (1:1). Wolfsberg je premagal Velikovec z 2:0. Kot izgleda, se je enajsterica Šmihela opomogla. Tokrat so Šmihelčani dobili tekmo proti Žrelcu (2:1). V Možberku se je tekma končala z neodločenim rezultatom (Možberk — Breže 1:1). ASV je premagal Sinčo vas z rezultatom 1:0.

Kot smo poročali že v zadnji številki NT, je zbolel trener SAK Rado Avdič in tako je moštvo tudi tokrat moralo nastopiti brez trenerja. Njega je nadomestil sekcijski vodja Blaž Kordež. Vrh tega je slovenska enajsterica morala nadomestiti tudi Salkiča, ki ga tokrat prav tako ni bilo.

Že v prvi minuti je Hobel imel stoodstotno možnost za zadetek. Že v protinapadu pa so domačini zatresli mrežo vratarja Mrkuna. Prvih dvajset minut je moštvo SAK igralo nervozno, toda kmalu so si igralci opomogli in močno pritiskali na vrata nasprotnika. Navijači SAK so se lahko prepričali, da so sledile odlične akcije slovenskega moštva, le zaključek akcije ni uspel. Če so izpadli vsi obrambni igralci domače-

ga moštva, je preprečeval zadetek SAK odlični vratar Selinger. Ko so igralci po polčasu zamenjali strani, je SAK zaigral odlično, dolgo časa so napadalci SAK neprenehoma ogrožali vrata nasprotnika, toda kot rečeno, odlični vratar in neverjetna smola sta preprečila zadetek slovenskega nogometaša.

Tako je Zablatnik že v prvem polčasu — sam pred vratarjem — zgrešil, Hobel je z glavo žogo zadel odlično, navijači so se že veselili zadetka, toda

vratar je uničil tudi to edinstveno možnost. In še bi lahko naštevali podobne možnosti, ostalo je pri rezultatu 1:0 za domačine. Slovenski atletski klub je po odlični tekmi na žalost ostal praznih rok. Poraz pa nikakor ni spričevalo slabe tekme, zato ni treba iskati vzroka.

Postava: Mrkun, Sadjak, Kreutz, Lampichler, Woschitz, Zablatnik, Luschnig, Polanšek, Velik, Lazarevič (L. Kreutz), Hobel.



G. Zablatnik je imel veliko priložnost za zadetek.

DSG Sele: Št. Ilj 4:0

Nogometno moštvo DSG Sele pod vodstvom trenerja Jožefa Fere je minulo nedeljo imelo da domačem igrišču v gosteh enajsterico iz Št. Ilja, ki je zasedlo do tekme proti Selanom prvo mesto na lestvici 2. razreda F. Temu primerno so se selski nogometaši pripravili na „odločilno“ tekmo, saj so si pred prvenstvom zastavili cilj, da je poraz na domačem igrišču izključen. No, izjema potrjuje pravilo; proti Bistrici v Rožu so igralci izpod Košute podlegli na domačem igrišču z rezultatom 0:2.

Ob selskem nogometnem igrišču se je v nedeljo zbralo razmeroma lepo šte-

vilo gledalcev, večina je bila na strani domačinov. Selani so začeli zelo previdno, kmalu pa so igralci spoznali, da enajsterica, ki je vodila na lestvici, nikakor ni nepremagljiva. Z lepo igro so domačini neprestano ogrožali nasprotnikova vrata, obramba je imela polne roke dela. Po soloakciji Zdravka Oražaja, je Franc Dovjak brez težav prvič premagal vratarja gostov. Nasprotnik vseh 90 minut ni imel veliko priložnosti za zadetek, saj je selska obramba svoje delo opravila odlično. Selani pa se niso zadovoljili z enim samim zadetkom. Do konca tekme so bili uspešni še Hribnik, Falle in Zdravko Oraže.

Ob robu povedano

V teh težkih časih nam nič ni tako v prid kot polna merica zdravega ljudskega humorja.

Na Koroškem že dolgo deluje neustrašna in prikupna humoristična skupina KHD (Koroški humor domoljubja) — ki ga bogvari zamenjati za neko drugo organizacijo z istimi začetcami, le da tista nima absolutno nobenega smisla za humor!

In ta varietajska skupina nam je po dolgem času spet postregla z nadvse zabavnim čtivom v humori-

Koroški Humor Domoljubja

stičnem časopisu z imenom „Rauf in der Heimat“.

Uredniki lista dobro vedo, čemu se bodo ljudje najbolj prisrčno nasmejali. Kratkotimsko so opozorili vrle Korošce na življenjsko nevarnost, nekako v takem slogu, kot se začenja Komunistični manifest: „Ein Gespenst geht durch in Kärnten, ein Gespenst der Slovenisierung...“

Sicer bo kar držalo, da Slovenci v svoji neizprosni bojevitosti (kar pogledati jih je treba, kako hodijo ob vsaki priliki in nepriliki okoli ovešeni s tistimi križci in krogci) že pol drugo tisočletje potiskajo svojo narodnostno mejo proti severu. Še pred dobrim tisočletjem se je govorilo nemško po vsej severni Afriki, tja do Viktorijinih jezer — zdaj pa, prosim, se sliši slovenščina celo že v Celovcu, kjer imata staro domovinsko pravico vendarle samo nemško govoreči Korošec in močvirski zmaj... .

Če bo šlo v takem tempu naprej, bo treba tiste redke Korošce, ki si še upajo javno govoriti po nemško, čeprav s tem tvegajo kruh in ugled, vzeti v posebno zaščito, tako kot stare lipe in tise.

Na moč duhovito je tudi, kako so vrli sotrudniki brumno udarili po ko-

munizmu, katerega spočetniki, prinašalci in raznašalci so spet ti nesrečni Slovenci. Kar je res, je res. Avtorji imajo svoj prav in pika.

Ves svet ve, da je začetnik komunizma slovenski pravdar Dragotin Markovič, doma na Trojanah. Njegov pomočnik pa je bil zloglasni sabljač in trgovski pomočnik Mirko Angeli, čigar oče je imel doma polomljene ročne statve in kolovrat.

Ta dva lumpa, ki ju je slovenska marka izgnala zaradi rovarjenja proti deželni gosposki, sta potem šla med Nemce in jih tako zmedla, da so skoraj naredili revolucijo. Bog pa, ki je pravičen sodnik, je Nemce in še posebno nemško govoreče Korošce rešil revolucije, dal pa je, da je le ta zmagala nad Slovenci in njihovimi slovenskimi brati, da bodo drugič vedeli pošiljati svoj strup na Nemško... .

Zadnji „trumpf“ pa je zadet z opozorilom na jugoslovansko nevarnost. Če sta od tam prišla začetnika komunizma, bogsigavedi, kaj vse še utegne priti. Prav je, da se sotrudniki tako silno radujejo nad rezultati oktobrskega plebiscita. Mogoče bi bilo prav, če bi še povedali, zakaj je do plebiscita sploh moralo priti. Saj bi bila K. u. K. (in ne samo Koroška) še danes „ungeteilt“, če slovenski narodi ne bi tako brezobzirno stiskali nemško govorečih Avstrijcev. Seveda, bili so v večini, monarhija je bila v bistvu slovenska država, pa so počeli z Nemci kar so hoteli. Človek popolnoma razume Avstrijce z nemškim materinim jezikom, da so v svoji stiski, posebno še, ko je srbska vojska pregazila državo in mesarila po Dunaju, zaprosili, če smejo izstopiti iz monarhije in osnovati majhno skromno republiko. Vse to bi bilo treba povedati, da se ne pozabi.

Glede Jugoslavije pa bi vseeno kazalo malo premisliti. Če bi jo vzel hudič, bi se utegnile tudi v Celovcu zgoditi kaj čudne stvari. Pri Bier-Jokelnu bi mogoče moral dati za pivo rubej in trideset kopej, humoristični časopis pa bi se morebiti imenoval „Golos rodiny“... .

Protislovanski, protikomunistični in protijugoslovanski
NOREC
(oh, hotel sem napisati „borec“, pa... .)

Kordež je razočaran

Konec tedna bo slovenska enajsterica imela v gosteh moštvo iz Št. Andraža. Sodeč po tekmi proti Treibachu, je SAK slej ko prej odlično pripravljen. „Če bo naše moštvo igralo tako kot v Treibachu, potem sem prepričan, da bomo zmagali. Zame je bila tekma proti omenjenemu moštvu ena najboljših, ki jih je SAK igral v letošnji sezoni.“ je dejal Blaž Kordež.

„Treibach ni dobil tekme zaradi tega, ker nam je manjkal trener. Moram pa reči, da izguba trenerja na nekatere igralce močno vpliva. Disciplinirani pada in če pada disciplina, je moštvo jasna v težavah (kar pa ne pomeni, da je igra brez trenerja slabša). To tekmo smo izgubili, toda rezultat te tekme je nepo-

memben. Važno je, da bomo v naslednjih treh tekmah igrali kot doslej in da nam uspe obdržati prvo mesto s tremi točkami prednosti.“

Na vprašanje, kako je zadovoljen z gledalci, je Kordež dejal, da je razočaran. „Ne razumem, da ni več gledalcev (navijačev SAK), ko pa je moštvo na vrhu lestvice. Izjema je tekma proti KAC, ko se je zbralo na Košatovem igrišču lepo število navijačev. Ko igramo na tujem, je videti mnogo prijateljev SAK, ki jih na Košatovo igrišče ni. Vsi upamo, da se bo stvar spremenila in da bomo v bodoče videli zlasti na tekmah doma več gledalcev.“

Dokler se ne vrne trener Avdič bo treninge vodil igralec, s katerim smo že govorili. Vsi skupaj pa upamo, da se bo Rado Avdič kmalu lahko vrnil in nadaljeval delo, ki ga je začel zelo uspešno.“



Naš športni reporter

piše Silvo Kumer

Obe slovenski moštvi, SAK in Sele, igrata doslej v jesenskem kolu odlično. SAK je na lestvici vzhodne podlige za tri točke spredaj, Sele pa zasedata v 2. razredu — z eno tekmo manj kot druga moštva — le dve točki za vodečim moštvom iz Bi-

lo navijačev. Izjema je bila tekma proti KAC, kjer se je zbralo na Košatovem igrišču okrog 700 gledalcev. Vendar: bili so to večinoma Celovčani, ki so prišli gledat svojo moštvo in so to tudi krepko podprli. Nizko število slovenskih gledalcev seveda ni

vzbuditi pri navijačih večje zanimanje.

Toda blagajne naših klubov ostajajo prazne. Če igra SAK v tujini, prihajajo gledalci v velikih množicah. Druga moštva torej profitirajo od SAK in njegove popularnosti. Vsako tekmo SAK izobesijo koroški časopisi kot vrhunsko tekmo kola in to z dobrim namenom. Prvič s tem vsem moštvom pripomorejo k velikemu številu gledalcev, drugič pa vsako moštvo z dvojnimi elanom igra proti SAK. Kot izgleda, vse to ne vpliva na navijače SAK. Množično izostajajo in čakajo, da bo SAK — mogoče s pomočjo nemških gledalcev(?) — še dalje igral tako uspešno kot doslej in mogoče ob koncu prvenstva osvojil celo prvo mesto. Če mu pa tega ne bo uspelo doseči, bodo ravno oni, „navijači“, ki ostanejo doma, med prvimi, ki se bodo najbolj razburjali.

V nedeljo igra SAK doma proti Št. Andražu, moštvo, ki šteje med najboljše v ligi. Sele pa igrajo v Borovljah in tam upajo nadaljevati uspešno serijo zmag. V interesu naših športnikov je in slovenskega naroda upam, da bosta v nedeljo igrišči, kjer igra slovenski moštvi, polni slovenskih navijačev, ki bodo glasno podprli svoje slovensko moštvo.

moglo zelo glasno podpirati SAK, kljub temu je SAK ponovno zmagal in se s tem otesel velikega konkurenta.

V Selah položaj ni dosti boljši. Sele ena tekma je bila doslej dobro obiskana in to zadnjo nedeljo proti Št. Ilju.

Odgovorni funkcionarji se seveda upravičeno sprašujejo, zakaj izostajajo gledalci. Odlični uspehi SAK, ki že nekaj časa vznemirjajo koroško nogometno sceno, bi pravzaprav morali

Zakaj izostajajo gledalci?

strice v Rožu in zasedajo odlično drugo mesto. Tako odlično slovenski moštvi že dolgo nista igrali. Ne spomnim se, da bi obe slovenski moštvi hkrati zasedali prvi mesti na lestvici. Vsakdo bi torej pričakoval, da so gledalci zaradi teh uspehov naših moštev navdušeni in da te uspehe tudi honorirajo — s svojim obiskom.

Toda resničnost je popolnoma drugačna. Tekme Slovenskega atletskega kluba na Košatovem igrišču obiskuje le ma-

Uredništvo Našega tednika

razpisuje

mesto urednika

Interesenti (interesentke), ki imajo ustrezno izobrazbo, obvladajo oba deželna jezika in so že odslужili vojaški rok, naj se javijo pisмено na naslov:

Naš tednik — uredništvo
Viktringer Ring 26
9020 Celovec

ter priložijo prošnji življenjepisa. Plača po dogovoru. Vstop takoj možen.

Tekme SAK na Koschatovem igrišču:

Sobota, 16. 10. 1982:
14.15 SAK šolarji — Žihpolje šolarji
15.30 SAK mlad. — Štalenska gora

Nedelja, 17. 10. 1982:
13.15 SAK pod 23 — Št. Andraž pod 23
15.00 SAK I — Št. Andraž I

Tekme DSG Sele

13.15 DSG Borovlje pod 23 — DSG Sele pod 23
15.00 DSG Borovlje I — DSG Sele I